Report

PRODUCTOS|PRÁCTICA|PERSPECTIVAS

OCTUBRE DE 2016 49

KBA

Offset de pliegos

Servicio innovador de KBA-Sheetfed — **Página 6**

28 m de offset de pliegos- de alta tecnología en Grafobal — **Página 18**

El fabricante de troqueladoras Iberica ahora es de KBA — **Página 26**

Impresión digital

KBA VariJET 106 Powered by Xerox — **Página 30**

La nueva RotaJET L convence en Düsseldorf — **Página 32**

Impresión flexográfica

Benders Paper Cups apuesta por EVO XD — **Página 36**

Pronto volverá la impresión flexográfica de cartón ondulado de KBA — **Página 37**

Exitosa presencia en drupa

Diversidad en la impresión con énfasis en lo digital y los envases — **Página 3**

Índice

KBA

Editorial 2

drupa 2016

Exitosa presencia en Düsseldorf 3

Informe de la KBA-Sheetfed Lounge 6

Offset de pliegos

Serigrafía rotativa "Made by KBA" 8

Rapida 145 en BayPack 10

4 sobre 4 con LED-UV para Joh. Walch 12

EE. UU.: cuarta Rapida 106 para Allied Printing Services 14

The Garvey Group crece con otra Rapida 205 15

Polonia: una Rapida 164 tras una Rapida 162a 16

Grafobal: 28 m de offset de pliegos de alta tecnología en Skalica 18

Soluciones individuales para exigencias suizas 20

Especialista en tarjetas de felicitación 22

Rapida 164 para Estonia 23

Portal de clientes de KBA 24

Nuevo módulo de láminas en frío Vinfoil Optima 25

KBA compra Iberica 26

Francia: envases con un toque especial 27

Austria: alta velocidad en la producción de revistas 28

Impresión digital

VariJET 106: máquina de pliegos digital de KBA y Xerox 30

RotaJET L: calidad máxima y enorme flexibilidad 32

Impresión flexográfica

Italia: EVO XD en Termoplast Nord 34

Benders Paper Cups de Gales apuesta por EVO XD 36

Corrugraph: pronto volverá la impresión flexográfica de pliegos de KBA 37

Offset de bobina

Otra KBA C16 para B&K Offsetdruck 38

Commander CL para Druck- und Pressehaus Naumann 39

CORTISSIMO: coalición en drupa para la impresión sin agua 40

KBA Cortina n.º 20 para La Reunión 41

Commander CT adicional para Mittelrhein-Verlag 42

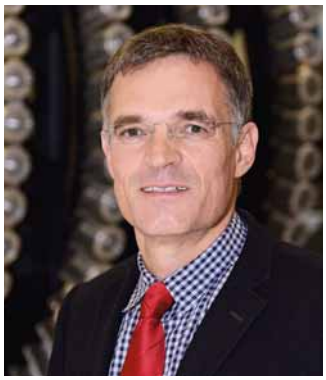
KBA-Web Lounge en drupa 43

Especialidades

Impresión de transferencia térmica en envases alimentarios 44

Edición especial de Jägermeister en impresión directa sobre vidrio 46

Breves 47



Claus Bolza-Schünemann,
presidente de la Junta Directiva de Koenig & Bauer AG

Optimismo en la feria líder del sector

El mundo de la impresión está de nuevo en auge

Estimados clientes y amigos de nuestra casa:

Ya hace algunos meses de drupa 2016, el momento álgido del sector de cada año. Para el Grupo KBA y para todos los que se ganan la vida con o mediante la impresión, fue una buena feria. Tras unos años difíciles, lo impreso ha irrumpido de forma dinámica en Düsseldorf con tecnologías tanto probadas como nuevas y aún más aplicaciones. El elevado número de asistentes y su carácter internacional, así como el ambiente positivo en los pabellones de la feria, sorprendieron a muchos. Lo mismo puede decirse de las ganas de invertir – considerablemente superiores respecto de drupa 2012– de los responsables de la toma de decisiones que acudieron a la cita.

Tras el cambio estructural y en el sector de los medios que muchos expositores y usuarios de impresión han "sufrido" desde la última edición de drupa, las empresas que quedan han hecho sus deberes y se han adaptado a la nueva realidad del mercado. Ahora muchos quieren dibujar de forma activa su futuro empresarial con nuevas ideas. Esto incluye modelos de negocio e inversiones viables en tecnologías y procesos productivos actuales y competitivos. La estructura de clientes y pedidos, así como la rentabilidad, deberán determinar en cada caso si para ello son más adecuados procesos analógicos o digitales.

El Grupo KBA no ha celebrado en Düsseldorf efímeras promociones de marketing, sino que ha mostrado alternativas prácticas y reales en la impresión digital, flexográfica y offset para diferentes mercados con potencial de crecimiento. El stand siempre concurrido y el éxito de la feria nos han dado la razón.

Aunque a finales de junio se habían contabilizado aproximadamente un tercio de los pedidos de drupa, con 619 mill. €, los pedidos nuevos en el grupo durante los seis primeros meses fueron casi un 2 % superiores al buen ejercicio anterior. Durante el mismo período, el volumen de negocio aumentó casi un 30 % con respecto a 2015 hasta los 554 mill. €, mientras que el volumen de pedidos lo hizo un 7 % hasta alcanzar los 640 mill. €. Se trata de un buen colchón para la segunda mitad del año y nos da más seguridad en un entorno con turbulencias políticas y económicas.

El resultado antes de impuestos (EBT), a pesar de los elevados costes destinados a la feria y a desarrollo, también es destacable con +17,8 mill. € tras seis meses. Debido a las cifras positivas en el ecuador del año y la buena carga de trabajo que se prevé en la segunda mitad del año, hemos revisado al alza nuestra previsión. Ahora prevemos un volumen de negocio del grupo de entre 1.100 y 1.200 mill. €, así como un margen EBT de aprox. el 4 % para el ejercicio.

Las buenas cifras de negocio nos permiten realizar inversiones en nuevas tecnologías, productos de futuro y nuevos mercados. Por ejemplo, junto con la presentación de una potente troqueladora rotativa propia en drupa, poco después de finalizar la feria, KBA anunció la adquisición del fabricante español de troqueladoras verticales Iberica. De este modo, en el futuro podremos ofrecer a nuestros múltiples clientes de envases tecnología de impresión y acabado de una sola mano.

Quiero aprovechar la ocasión para dar mi más sincero agradecimiento a todos los clientes que han contribuido a la exitosa evolución del Grupo KBA con sus pedidos antes, durante y después de la feria. Continuaremos esforzándonos por ser un socio innovador, serio y fiable.

Su Claus Bolza-Schünemann

La cubierta de esta edición se ha producido con impresión LED-UV con una KBA Rapida 106 sobre papel sin estucar de 150 g/m² PlanoArt

Claus Bolza-Schünemann da la bienvenida a los participantes en los concurridos shows VIP matutinos

KBA en drupa: exitosa presencia en Düsseldorf

Diversidad en la impresión con énfasis en lo digital y los envases

La presencia de KBA en la edición de drupa de este año en Düsseldorf recibió muchos elogios. Algo que los asistentes valoraron muy positivamente fue que KBA presentara innovadora impresión digital, flexográfica y offset de una sola mano con llamativas demostraciones en directo, y que los especialistas de todo el mundo pudieran obtener muestras de impresión directamente de las máquinas, así como respuestas a preguntas clave. No es algo habitual en todos los expositores, pero sin embargo contribuye a la credibilidad de las presentaciones. No resulta sorprendente que el stand de la feria de 3.000 m² estuviera siempre muy concurrido y que el éxito de la feria supere las expectativas, con contratos firmados por valor de cientos de millones de euros a pesar del actual entorno de mercado turbulento.

El claro énfasis en mercados en expansión como la impresión digital, funcional, de envases y LED-UV determinó la presencia en la feria. También se hizo evidente que el Grupo KBA se ha fijado como objetivo ampliar más su sólida posición en el versátil mercado de envases. Una semana antes del inicio de la feria, KBA había anunciado la adquisición del fabricante de máquinas de troquelado Iberica AG S.A., formalizada a principios de julio (véase la página 26). Además, KBA-Sheetfed, como complemento a las máquinas offset de pliegos Rapida, está desarrollando conjuntamente con la americana XEROX Corporation una máquina de pliegos digital para la impresión de cajas plegables, que estará lista para su comercialización en 2017.

Socios sólidos en la impresión digital

Junto con la cooperación de KBA-Digital & Web con RR Donnelley en las series KBA RotaJET y con HP en la rotativa de inyección de tinta más grande del mundo HP T1100S para el mercado de cartón ondulado, la colaboración de KBA-Sheetfed y Xerox en la máquina de pliegos digital VariJET 106 es la tercera asociación con un grupo americano en el heterogéneo mercado de impresión digital. Tiene todo el sentido del mundo, puesto que el mercado evoluciona con rapidez. Aunar fuerzas ayuda a ahorrar tiempo y costes, también en beneficio de los usuarios.

Offset, inyección de tinta y KBA 4.0. en la impresión de pliegos

En el lugar habitual del pabellón 16, KBA-Sheetfed presentó cuatro máquinas offset de pliegos Rapida, desde formato medio a formato grande. La Rapida 145 de aprox. 35 m de longitud y velocidad hasta 18.000 pl./h para la impresión de cartonajes fue la instalación offset de pliegos más grande de drupa 2016. Una máquina de retiración de ocho colores Rapida 106 con torre de laca y equipamiento LED-UV produjo impresiones comerciales de alta calidad con hasta 18.000 pl./h. En una Rapida 105 PRO en el stand vecino del socio Vinfoil, se presentó el nuevo módulo de láminas en frío Vinfoil Optima SF 110 para el acabado de alta calidad de envases. La nueva instalación B2 Rapida 75 PRO también se presentó en la prometedora impresión

Abajo izda.: Las presentaciones prácticas en el stand de KBA valieron la pena. Imprentas offset de pliegos de más de 40 países realizaron pedidos de máquinas Rapida

Solo KBA-Flexotecnica mostró en drupa la impresión flexográfica con poca migración y tintas de base acuosa sobre láminas finas con la nueva NEO XD LR

El editor Dr. Hubert Burda ante la RotaJET L durante su visita al stand de KBA

Arriba izda.: La instalación de impresión digital KBA RotaJET L convenció con una excelente calidad de impresión y un rendimiento excepcional, incluso sobre papeles offset estucados

LED-UV. Con la troqueladora rotativa Rapida RDC 106 de hasta 15.000 pl./h, KBA-Sheetfed mostró el primer desarrollo propio en el ámbito del acabado. En la última edición de *KBA Report* ya hablamos sobre las soluciones presentadas en la Sheetfed Innovation Lounge en las áreas Service Complete, flujo de trabajo y KBA 4.0. Encontrará más información sobre la nueva máquina de impresión digital B1 KBA VariJET 106 – Powered by Xerox en la página 30 de esta edición.

Inyección de tinta, offset y nuevos servicios para la bobina

Christoph Müller de KBA-Digital & Web dejó claro que KBA continúa siendo líder de mercado en las rotativas de periódicos de las categorías de rendimiento superior y medio, y que seguirá construyendo instalaciones offset de bobina. No obstante, considera que las oportunidades de crecimiento existen en primera línea en la impresión digital y en la ampliación de las prestaciones de servicios, también para instalaciones de impresión de bobina de otros fabricantes. De esto se encarga con éxito PrintHouseService GmbH (PHS). Los clientes de bobina pudieron obtener más información sobre la gama ampliada de prestaciones y servicios en la Web Innovation Lounge de drupa.

La RotaJET L convence con calidad y productividad

La nueva RotaJET L con configuración 4/0 y nueva técnica de cabezales –que se presentó en directo en la feria– destacó por sus excelentes resultados de impresión sobre los materiales más diversos, entre los cuales también papeles offset estucados. La RotaJET L con anchos de la banda de papel de entre 77 y 138 cm, en su configuración 4/4, está pensada en primera instancia para mercados de impresión digital consolidados para libros, mailings o publicaciones de diferente índole, pero también se puede utilizar para otras aplicaciones industriales con la configuración 4/0. La consecuente estructura modular permite 42 configuraciones diferentes. La máquina también se puede equipar posteriormente en cuanto a ancho de banda, colores y velocidad.

La serie RotaJET VL con anchos de la banda de papel entre 1,68 y 2,25 m se utiliza como máquina 4/0 para aplicaciones industriales como la impresión decorativa y de láminas. Por ejemplo, el suelo laminado de alta calidad del stand en drupa de KBA se produjo en la RotaJET 168 de Interprint en Arnsberg. La

En la zona de catering del piso superior del edificio del stand, los múltiples asistentes también se sintieron bien atendidos

La Sheetfed Innovation Lounge de KBA con nuevas soluciones de flujo de trabajo y ofertas de servicios (incluido KBA 4.0.) estuvo siempre muy concurrida

robusta construcción de la máquina, la elevada productividad y el excelente registro convierten las series KBA RotaJET en productos punteros en la impresión digital de grandes volúmenes.

Impresión flexográfica de primera con tintas de base acuosa

La nueva NEO XD LR HYBRID de KBA-Flexotecnica –que se presentó con tintas de base acuosa– fue la única rotativa flexográfica CI de drupa que imprimió con tintas de base acuosa y poca migración, además de una calidad máxima. En función de su equipamiento, la instalación permite la producción con tintas con disolventes, de base acuosa, así como endurecidas por rayos como UV-LED o EB sobre los soportes de impresión más diversos. De este modo, el cliente obtiene un máximo de flexibilidad y seguridad de la inversión. Con hasta doce cuerpos de impresión, longitudes de impresión hasta 1.200 mm, una anchura de impresión máxima de 1.650 mm y un rendimiento de hasta 500 m/min, la instalación CI satisface muchas exigencias.

Codificación láser de KBA-Metronic

KBA-Metronic mostró en drupa el sistema de separación udaFORMAXX junto con un láser CO_2 de la serie laserSYSTEM K como solución para el direccionamiento de productos impresos y la marcación de envases *just-in-time*. KBA-MetalPrint y KBA-Kammann tuvieron presencia con muestras de envases de los segmentos de impresión directa sobre metal y cuerpos de vidrio.

Postimpresión e impresión flexográfica de pliegos de KBA

En el mercado de cajas plegables, Ralf Sammeck espera sinergias gracias al salto al acabado. También se ha decidido el regreso al mercado flexográfico de pliegos para la impresión de cartón ondulado, donde KBA ya tuvo presencia hace unos diez años con la Corrugraph construida en la fábrica americana. Bolza-Schünemann: "Tenemos el know how y los usuarios de la primera generación de Corrugraph están satisfechos con las instalaciones. Vemos buenas oportunidades para regresar con éxito a este gran mercado con una nueva generación de instalaciones flexográficas Corrugraph".

Las inversiones simultáneas en soluciones de impresión analógicas y digitales no suponen una contradicción para KBA. Al final, el modelo de negocio, la estructura de pedidos, los requisitos de acabado y, en particular, la rentabilidad son los factores que determinan el proceso de impresión más adecuado. Ralf Sammeck parte de la base de que la impresión de cajas plegables continuará estando dominada durante los próximos años por el probado proceso offset de pliegos, si bien los impresores de cajas plegables buscarán un complemento digital adecuado para tiradas mínimas, envases de prueba e impresión bajo demanda.

Klaus Schmidt
klaus.schmidt@kba.com

La presentación de la mayor máquina de pliegos de drupa 2016 se convirtió en un polo de atracción

KBA-Metronic y KBA-MetalPrint también presentaron sus soluciones para las imprentas de envases

En el Digital Sheetfed Cube, los asistentes a drupa pudieron saber más acerca de la nueva máquina de impresión digital B1 KBA VariJET 106 de KBA y Xerox

Sobre todo pequeñas pero también grandes imprentas como el cliente de KBA Türmatsan de Turquía (foto) inspeccionaron y encargaron la nueva Rapida 75 PRO

KBA-Sheetfed Service Innovation Lounge

Los innovadores conceptos de servicio cautivan a los visitantes de drupa

El servicio del segmento de pliegos de KBA se presentó en la edición de este año de drupa tan moderno como sus productos: tras las paredes de vidrio de la Sheetfed Innovation Lounge, los visitantes de drupa experimentaron un concepto similar a la Apple Store. En una gran pantalla táctil, los interesados podían formarse una visión general de los servicios presentados. En otras mesas de presentaciones, los expertos en servicio les brindaban información detallada.

Se presentaron de forma detallada los siguientes servicios y soluciones:

- Soluciones personalizadas para la interconexión de la imprenta
- KBA Connected Services basados en datos para incrementar la disponibilidad de las máquinas (KBA 4.0.)
- Eficiente gestión energética con VisuEnergy
- Paquetes de servicio Select & More
- Consumibles PressConsum optimizados para máquinas offset de pliegos de KBA
- Sistemas de medición y regulación de la calidad

Presentación de innovadores servicios y soluciones en la KBA-Sheetfed Service Innovation Lounge

Elevada asistencia y detalladas sesiones de consulta: éxito total

"El concepto ha sido un éxito total. La elevada asistencia y el prolongado tiempo de permanencia de los invitados en la Lounge nos sorprendieron positivamente. Muchos visitantes permanecieron media hora o más, y se informaron en detalle", explica Chris Waschke, director de Producto de KBA Workflow Solutions. Waschke añade: "En los últimos años, en especial en lo relativo al flujo de trabajo, nuestras acciones podrían tildarse más bien de misioneras. Hoy en día, los clientes comprenden que los procesos óptimos son esenciales para un futuro exitoso en el heterogéneo sector de la impresión".

Los responsables de la toma de decisiones de Alemania, Austria, Suiza, Gran Bretaña y China, así como mercados en expansión en el Sudeste Asiático y Oriente Próximo, se interesaron especialmente por las soluciones de interconexión de KBA. En ninguna otra feria se habían podido impulsar tantos proyectos nuevos como en la edición de este año de drupa. Despertaron interés el software de planificación y control de la producción KBA LogoTronic, los diferentes sistemas MIS de los socios de KBA, pero también la combinación de ambos sistemas en una solución completa. En comparación con la competencia, KBA brilla por su facilidad de uso y una convincente relación calidad-precio. Los sistemas MIS con poco mantenimiento y las plantillas que se pueden ajustar de forma flexible garantizan una tramitación óptima de pedidos y un reducido uso del teclado.

Interés por los revolucionarios Connected Services

Bajo la marca KBA 4.0., KBA agrupa sus actividades para que los usuarios sean aún más exitosos basándose en los datos de rendimiento de las máquinas.

"Hoy en día, los clientes comprenden que los procesos óptimos son esenciales para un futuro exitoso en el heterogéneo sector de la impresión."
Chris Waschke

Los flujos de datos digitales de todas las máquinas offset de pliegos Rapida conectadas a escala mundial se envían a Service Cloud y constituyen la base de KBA Connected Services, que se mostró en la Sheetfed Service Innovation Lounge. "Los visitantes quedaron especialmente impresionados cuando les mostramos cómo un PressCall aparece en tiempo real en el nuevo portal de clientes como tique", explica Bejamin Seipt, director de Cuentas Clave de KBA-Sheetfed Service. KBA PressCall es la forma más sencilla y rápida de notificar averías, sin llamadas, directamente desde el puesto de mando.

Look moderno: la KBA-Sheetfed Innovation Lounge destaca con un concepto similar al de las conocidas Apple Stores

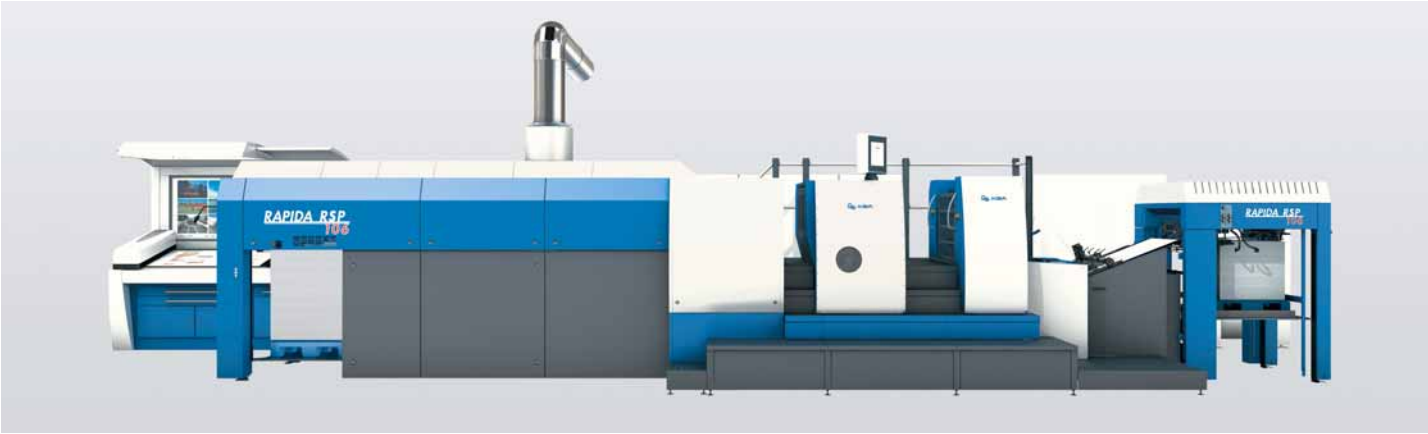
El nuevo folleto de la oferta de servicios de KBA-Sheetfed está disponible desde drupa

Demostraciones en directo del nuevo portal de clientes de KBA

El nuevo portal de clientes aúna los KBA Connected Services basados en datos en una plataforma. En la Lounge los interesados pudieron formarse una primera impresión. En el futuro, tras iniciar sesión, los usuarios obtendrán información relevante sobre las máquinas instaladas: evaluaciones de datos de rendimiento de la propia producción en forma de informes de rendimiento, análisis comparativos con la competencia internacional, pero también documentos importantes como contratos de servicio existentes, documentación e instrucciones de mantenimiento. Los tiques de soporte se pueden crear, consultar y comentar en el portal: no solo en el ordenador de sobremesa, sino también en dispositivos móviles. Las funciones de chat permiten vías rápidas de comunicación entre los usuarios de KBA y el servicio técnico, así como la transferencia de conocimientos entre los usuarios. A partir de notificaciones automatizadas de servicio, KBA-Sheetfed Service informa a sus clientes sobre medidas de mantenimiento preventivo. Un monitor de mantenimiento indica a la gerencia de la imprenta las instrucciones de mantenimiento no ejecutadas.

Aplicando el principio "Add more KBA to your day", KBA-Sheetfed mostró en la Lounge cómo, con su gama ampliada de servicios, en el futuro logrará que el día a día de sus usuarios sea más agradable.

Anja Waschke
anja.waschke@kba.com



Serigrafía rotativa "Made by KBA"

KBA Rapida RSP 106 para acabados de lujo

El acabado de impresión –inline u offline– hace tiempo que es una cuestión importante en la cartera de productos de KBA-Sheetfed. Mediante la instalación serigráfica rotativa RSP 106, recientemente se ha incorporado a la gama de productos una máquina especial para el acabado de envases de lujo, artículos publicitarios de alta calidad, publicaciones corporativas y mucho más. La instalación de acabado offline se basa en gran medida en los módulos probados de la Rapida: el marcador, la salida, la conducción de pliegos, el secado y el puesto de mando.

Para cualquier impresor offset que haya trabajado en una Rapida normal, el manejo de la Rapida RSP 106 será prácticamente rutinario; el resto lo aprenderá rápidamente. El principal grupo objetivo de la instalación serigráfica rotativa son las imprentas offset que quieren ampliar su cartera de productos con acabados de calidad especialmente elevada. Las imprentas de serigrafía que realizan el acabado de tiradas grandes se beneficiarán del alto rendimiento, que asciende hasta los 8.000 pliegos/h en función del pedido. Otro uso prometedor son las aplicaciones de la impresión industrial con elevados grosores de capa. La serigrafía rotativa también es una de las muchas opciones para el tratamiento posterior de la instalación de inyección de tinta KBA VariJET 106 Powered by Xerox, que se comercializará próximamente.

Preparación de pliegos para lacados de alta calidad

La Rapida RSP 106 incluye un cuerpo de alisado y el propio cuerpo serigráfico. El cuerpo de alisado sirve para desempolvar y limpiar los pliegos impresos. Gracias al alisado de los pliegos, mejora además la conducción de la laca. Técnicamente, el cuerpo de alisado está compuesto por un cilindro impresor con mantilla especial compresible y un rodillo cromado ajustable. El sistema de racleta totalmente automático adicional con aspiración integrada retira los cuerpos extraños del

La Rapida RSP 106 hace que el acabado serigráfico de alta calidad sea más potente

Abajo izda.: Gracias a los elevados grosores de capa, se pueden lograr resultados de acabado especialmente brillantes

La máquina de serigrafía rotativa se basa en gran medida en la técnica offset de pliegos Rapida

Resumen de ventajas

- *Mayor productividad que en la serigrafía plana*
- *Acabado rentable de tiradas más grandes*
- *Capas de laca considerablemente más gruesas que en el acabado inline habitual del offset*
- *Excelente conducción de laca y elevado brillo*
- *Estructuras elevadas y efectos hápticos*
- *Procesamiento de pigmentos especiales (p. ej., tintas fosforescentes, pigmentos metálicos y otros pigmentos "grandes")*
- *Endurecimiento completo de grosores de capa elevados*
- *Registro con calidad offset*

rodillo cromado y los aspira. Gracias a la presión de impresión que se puede ajustar de forma precisa, el cuerpo de alisado se adapta con exactitud al soporte de impresión correspondiente.

Producción limpia en la serigrafía

El cuerpo serigráfico está equipado con el denominado AirTronic Drum, un cilindro impresor perforado con jackets perforados. El aire de aspiración fija los pliegos en toda la superficie de los jackets. Encima está la tela redonda, que se puede cambiar rápidamente con pocas operaciones. Gracias al posicionamiento exacto del área cerrada de la tela en las pausas de impresión, se logra un trabajo muy limpio. La tela solo gira cuando pasan pliegos por el cuerpo.

El cambio de la racleta se realiza lateralmente. El ajuste gradual por motor de la presión y el ángulo de la racleta, la consola de mando directamente en el cuerpo serigráfico y la completa integración de todos los grupos en el puesto de mando facilitan el trabajo. El cilindro perforador se acciona directamente, con lo que compensa los diferentes espesores de pared de la tela y garantiza un registro circunferencial exacto. Mediante un ajuste de la presión por motor, se puede adaptar el cuerpo serigráfico a diferentes grosores del soporte de impresión.

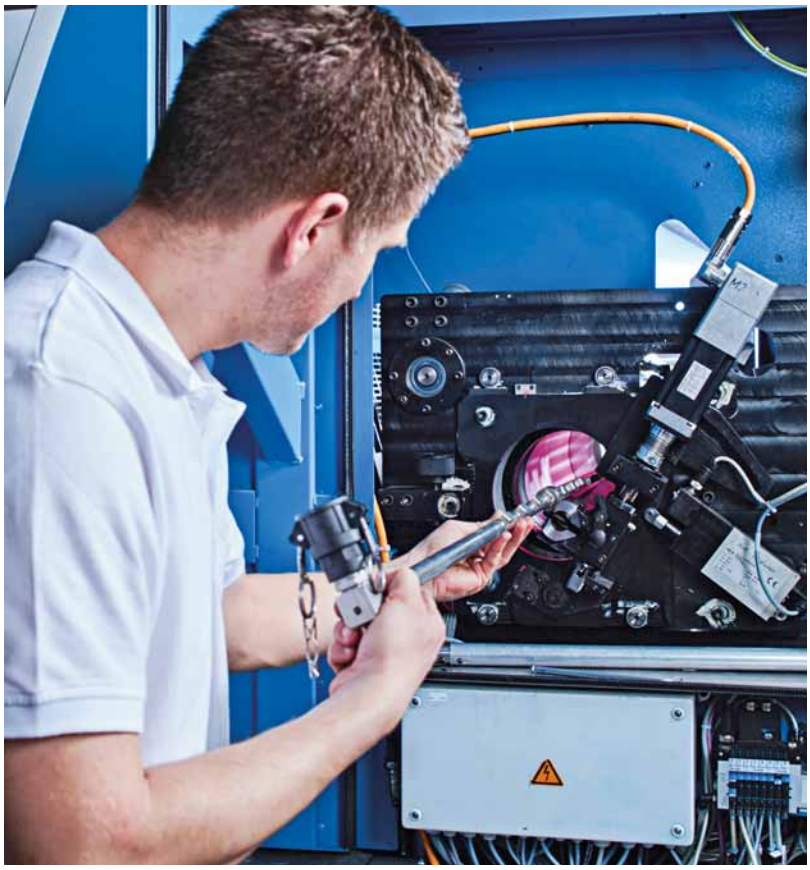
Fabricación rentable de telas redondas

En la Rapida RSP 106 se pueden utilizar diferentes tipos de tejido y tela. Un ingenioso flujo de trabajo en la preimpresión reduce los costes de fabricación de las telas redondas, las cuales normalmente se cortan según el formato y se entregan con patrones de agujeros para el posicionamiento de la película y del dispositivo para soldar. La exposición, el lavado y el secado se realizan de forma análoga a la fabricación de telas planas. Los procesos específicos de las telas redondas incluyen la soldadura del cordón longitudinal y el encolado de los anillos de la tela. Existen dispositivos especiales que facilitan estas tareas.

La Rapida RSP 106 está probada y disponible desde drupa 2016. Junto con la máquina que produce desde hace algunos meses en Kolbe-Coloco Spezialdruck de Versmold (Renania del Norte-Westfalia), próximamente también habrá disponible una Rapida RSP 106 en el Centro del Cliente de KBA-Sheetfed para demostraciones y pruebas.

Datos técnicos

Formato máximo de pliego:	*740 x 1.060 mm*
Formato mínimo de pliego:	*340 x 480 mm*
Formato impresión máx.:	*730 x 1.050 mm*
Soportes de impresión (estándar):	*0,04 – 0,7 mm*
Con equipamiento para láminas:	*0,1 – 0,7 mm*
Rendimiento máximo:	*8.000 pliegos/h*
Altura de pilas del marcador:	*1.250 mm*
Altura de pilas de la salida:	*1.200 mm*



Arriba dcha.: Los diferentes dispositivos (aquí para el encolado de los anillos de la tela) facilitan la fabricación de las telas redondas

Arriba izda.: Montaje y desmontaje sencillos de la tela redonda

La racleta y la piqueta para la alimentación de laca se pueden montar fácilmente

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

BayPack crece de forma vertiginosa con técnica Rapida

En cuestión de 10 años, una exitosa impresora de envases

En el año 2011, BayPack de Stetten (Unterallgäu) obtuvo el premio "Bayerischer Gründerpreis" en la categoría de empresa revelación. La empresa –fundada en 2006– registra un ritmo de crecimiento asombroso. Para dar respuesta al vertiginoso aumento de los pedidos y del volumen de negocio, se ha hecho una nueva inversión de 9 mill. €. La pieza central de la reciente ampliación de la fábrica es una Rapida 145 de seis colores con torre de laca.

Con la Rapida 145, el gerente Dr. Ralph Dengler (dcha.) y el director del centro Manfred Mayr (centro), aquí con el responsable regional de Ventas de KBA Gavin Elflein, aportan más valor añadido a la empresa

El gerente de BayPack, Dr. Ralph Dengler, lo tiene claro: "No se trata de lo que uno hace, sino de con qué personas lo hace. Se puede tener éxito en todos los mercados". Lo sabe bien como antiguo consultor empresarial. Y lo demuestra a diario en BayPack. El crecimiento de la imprenta de envases es impresionante. Si el primer año la empresa contaba con siete empleados, ahora son 73. Si el volumen de negocio del primer ejercicio ascendió a 1,5 mill. €, en la actualidad son 16 mill. La nave alquilada del primer año se contrapone con el moderno edificio empresarial con 6.500 m² de superficie de producción y terreno adicional para ampliaciones.

Hace cinco años BayPack dio el salto inicial al negocio de la impresión y lo hizo con una Varimat antigua, una máquina resistente que continúa imprimiendo a día de hoy. Antes solo se troquelaba y encolaba. Junto con este "tesoro", ahora produce una Rapida 145 altamente moderna con todas las características de equipamiento para la impresión de envases altamente automatizada: elevada 840 mm, integrada en una logística de pilas y configurada para soportes de impresión entre 350 y 1.200 g/m². La competencia clave de esta joven empresa de envases radica en los gramajes a partir de 650 g/m². Los productos principales son envases para transporte y almacenamiento de alimentos, es decir, lo que se conoce como Shelf Ready Packaging (SRP).

Salto a la automatización

El director del centro Manfred Mayr recuerda el proceso de selección: "Estaba claro que sería una máquina de KBA. A favor de la Rapida hablaban los controles de doble pliego, las pinzas y la experiencia con gramajes altos, o sea, todo". Paralelamente, lo prioritario era una amplia automatización para lograr un rendimiento elevado, breves tiempos de preparación y una maculatura mínima. Los módulos de automatización incluyen desde el sistema SIS (alimentación sin tacones de arrastre) hasta los equipos de lavado CleanTronic Synchro, pasando por el cambio de planchas totalmente automático. El revestimiento del tintero EasyClean permite además un rápido cambio de tinta.

El elevador de planchas proporciona más ergonomía a esta máquina con elevación máxima

Puesto que BayPack reivindica para sí la reputación del líder en calidad, la regulación de la tinta inline QualiTronic ColorControl con los módulos LiveView, ColorView y QualityPass también debía formar parte de la Rapida 145. Manfred Mayr está especialmente satisfecho con QualityPass, que lleva a cabo un registro limpio de todos los valores medidos. En caso de reclamaciones, se envía el informe al cliente. Si el 98 % de los valores medidos está dentro de las tolerancias establecidas, no hay más de qué hablar. Los resultados de medición son hechos, por lo que no vale la pena discutir.

Además, la máquina de BayPack posee algunas particularidades, como por ejemplo, el programa de lavado "limpieza en profundidad". Puesto que los productos SRP tienen con relativa frecuencia superficies completas oscuras y el cambio de tintas oscuras a claras está a la orden del día, con este programa se evita el lavado posterior a máquina o manual.

La logística de pilas funciona con palés especiales de madera, bastante más planos que los palés de sistema convencionales. En especial en soportes de impresión con gramajes altos, prolongan el tiempo disponible para el cambio de pila nonstop. Y ofrecen un efecto secundario: son bastante más ligeros que otros palés. Quienes deban manipularlos lo agradecerán. La construcción se efectuó junto con KBA y la ejecutó un taller de personas discapacitadas según lo acordado.

La logística automatizada de pilas en el marcador de la Rapida 145

Izda. exterior: Cambio de pilas totalmente automático en el marcador de la Rapida 145

Dr. Ralph Dengler (izda.): "Se puede tener éxito en todos los mercados"

El desarrollo de envases como punto fuerte

El diseño de envases es uno de los puntos fuertes especiales de BayPack. Tres empleados se ocupan únicamente de crear innovadoras soluciones de envases. Uno de ellos ya ha obtenido en varias ocasiones el Premio Alemán de Envases.

Las visitas periódicas a tiendas son una de las tareas de los desarrolladores de envases. En ellas buscan específicamente malas soluciones de envases y las mejoran. Las mejoras se comercializan como marca blanca. El servicio exterior presenta los nuevos productos a los distribuidores de artículos de marca –de vez en cuando, también sin cita previa. Resultan convincentes y generan nuevos pedidos.

Entre las interesantes innovaciones de BayPack están los envases SRP de una sola pieza. Se caracterizan por su fácil manipulación en la estantería, los reducidos costes de producción, la menor cantidad de residuos en el comercio y el ahorro de costes logísticos tanto internos como externos. Además, ofrecen una mejor visibilidad del producto. Esto ha permitido incrementar hasta un 40 % las cifras de venta de algunos productos, sin más medidas de venta y marketing.

El cambio de cartón ondulado a compacto también ofrece un enorme potencial de ahorro. Gracias al menor grosor del cartón compacto, se optimiza la carga del palé. En un palé caben bastantes más recortes de cartón compacto en comparación con el cartón ondulado, lo que supone menores costes de manipulación y logística. Además, el cartón compacto procesado con la técnica de estriación inversa es bastante más limpio. "Resulta sorprendente todo lo que aún se puede hacer con los envases en el mercado", afirma el Dr. Ralph Dengler.

Rapidez y flexibilidad

En cuanto que empresa mediana de envases, evidentemente BayPack no posee el poder de mercado de un gran grupo de envases. En cambio, la empresa destaca con una mayor flexibilidad y rápidos procesos de toma de decisiones. Para compensar los inconvenientes, BayPack forma parte de KartoNova. Se trata de especialistas en el ámbito del cartón compacto, que aúnan sus competencias y comercializan envases innovadores. La unión incluye cinco productores de envases con 10 máquinas de impresión, 15 encoladoras y 20 troqueladoras.

Se ha ampliado tras apenas diez años: la planta de producción de BayPack en Stetten

En BayPack, después de la Rapida 145, entran en acción dos troqueladoras y tres encoladoras para el acabado. Entre ellas, máquinas especiales con las que se fabrican envases creativos para frutas y hortalizas de gran resistencia, los cuales han sido galardonados por la Asociación de Frutas y Hortalizas.

Los cultivadores de espárragos, Hochland AG y Rügenwalder Mühle son algunas de las empresas conocidas para las que BayPack produce envases. Anualmente se procesan entre 15.000 y 16.000 t de cartón. Un 90 % de los materiales empleados son de papel reciclado. Esta empresa altamente moderna apuesta por procesos sostenibles integrales y su equipamiento es acorde: por ejemplo, con la tecnología más moderna. La regulación térmica (refrigerar/calentar) se realiza mediante bombas de calor con agua subterránea, cuyo precio anual es inferior a un euro por m^2.

La inversión más reciente une la Rapida con una nave adicional de 2.500 m2, una encoladora altamente automatizada para envases de gran formato, un almacén de estantes elevados totalmente automático para productos semiacabados y acabados, así como una línea de envío totalmente automática. "Una vez más hemos dado un gran salto y el volumen de negocio deberá crecer correspondientemente", afirma el Dr. Ralph Dengler acerca de los objetivos empresariales.

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

La producción de cartón impreso "alimenta" generosamente las troqueladoras

Sitio web de interés:
www.baypack.eu

Seco de inmediato: Ingo Klotz muestra un producto impreso con el proceso LED-UV

Nuevo proceso para emblemática imprenta familiar

4 sobre 4 con LED-UV para Joh. Walch de Augsburgo

Joh. Walch de Augsburgo –fundada en 1755– es una de las imprentas familiares más antiguas de Alemania. En la actualidad, es un moderno proveedor de servicios para agencias, editoriales, empresas industriales, comercio y sector público. Precisamente en este segmento de mercado sometido a presión es importante crear características distintivas respecto de la competencia. Joh. Walch ha optado por una máquina de retiración larga Rapida 106 con LED-UV.

Al director del centro Ingo Klotz le molesta que el servicio clásico de impresión a menudo se ponga por los suelos. Muchas empresas quieren obtener rápidamente mucho volumen de negocio a cualquier precio. Sin embargo, él se empeña en estar presente desde el principio en el desarrollo de un producto impreso. En su opinión, solo así pueden desarrollarse productos con los que el cliente coseche éxitos. Esto requiere mucha pedagogía, pero es la tarea principal de una imprenta. El producto acabado es el resultado de este proceso.

Situación de partida complicada

En el año 2012, la gerente Johanna Mayr-Walch e Ingo Klotz ya empezaron a preguntarse cómo afrontar la creciente presión de precios en la producción impresa. En aquel entonces, la empresa contaba con dos máquinas de formato mediano Rapida, una de cuatro colores y otra de cinco. Siendo de los años 2005 y 2010, su tecnología podía considerarse actual. Pero rápidamente resultó evidente que tendría sentido una máquina para la producción 4 sobre 4 para sustituir las dos existentes, puesto que estaban a pleno rendimiento con tres turnos. De vez en cuando ya se producían cuellos de botella de capacidad. Sin embargo, toda la cadena de valor añadido debía permanecer en la empresa.

La gerente Johanna Mayr-Walch, el director del centro Ingo Klotz (dcha.) y Gavin Elflein, responsable regional de Ventas de KBA-Deutschland, ante la máquina de retiración Rapida 106 en la nueva sala de impresión

Decisión fundamentada

Una máquina de ocho colores no podía cubrir la gama de lacados que hasta entonces se realizaban mediante el quinto sistema de entintado. Por eso, se pensó en adquirir una máquina aún más larga con posibilidad de lacado por ambas caras. No obstante, un análisis arrojó que un 90 % de todos los pedidos eran lacados protectores para un acabado rápido. De ahí surgió la idea de invertir en el proceso HR-UV, puesto que incluso con una máquina 4 sobre 4 no se requiere lacado protector. Las tintas están secas de inmediato en el anverso y reverso del pliego, y el acabado puede iniciarse directamente tras la impresión. Los plazos de entrega de los pedidos disminuyen.

En ese momento, el proceso LED-UV ya estaba en boca de todos. ¿Mejor invertir en una tecnología intermedia o hacerlo directamente en una tecnología de futuro? Tras las primeras pruebas de impresión en el centro de formación, visitas a usuarios de HR-UV y reuniones con Dirk Winkler, director del área de Técnica de Impresión en KBA-Sheetfed, Johanna Mayr-Walch e Ingo Klotz optaron por el LED-UV.

Solución perfecta

En otoño de 2015, este proveedor de servicios de impresión recibió una Rapida 106 de ocho colores con secado LED. La tercera del mundo y la segunda máquina de retiración 4 sobre 4. “No nos arrepentimos”, afirma Johanna Mayr-Walch. “Como mínimo durante unos años, la máquina nos aportará una ventaja competitiva”.

Algunos de los importantes detalles de automatización de la instalación de gama alta son: cambio simultáneo de planchas DriveTronic SPC, medición de la tinta inline QualiTronic ColorControl, registro inline QualiTronic ICR y QualiTronic InstrumentFlight para el control del balance de grises según System Brunner.

Adicionalmente, esta emblemática empresa ha invertido en una nueva nave que casi duplica la superficie de producción a 2.500 m². La sala de impresión y el acabado están mejor separados, se está construyendo un pequeño almacén de preparación de pedidos y la impresión digital tiene un espacio propio. La ampliación también responde a criterios ecológicos: cuenta con recuperación del calor, circuito de agua en el suelo para calefacción/refrigeración, control automático de la iluminación y, como en las naves de producción existentes, focos hacia el norte para una buena luz difusa. Junto con la máquina, se han invertido 1,5 mill. € en la nueva construcción.

chos clientes, los resultados obtenidos son sorprendentes. Puesto que se produce exclusivamente con LED-UV, los clientes reciben productos LED que no han pedido adicionalmente. Algunos de ellos se han dado cuenta de que la impresión sobre papeles estucados resulta más plástica y que el producto impreso es más agradable al tacto.

Paralelamente, la imprenta puede ofrecer ahora productos impresos que antes no eran posibles. Esto incluye la impresión del reverso de un cartón GD2 (gracias a la preimpresión en blanco, se logran asombrosos efectos de transparencia), la impresión sobre plástico blando, material con carga estática y mucho más.

Como aquí en la sección de acabado, toda la producción es luminosa y está limpia

Producción relajada a pleno rendimiento: la gerencia y los impresores lo agradecen

Regulación de la calidad inline antes (en la imagen) y después del volteo

Los desperdicios de papel se aspiran y se transportan directamente a una prensa

Efectos positivos

La mayor fase de expansión en la joven historia empresarial ha conllevado muchos efectos positivos: la Rapida 106 solo funciona con tres turnos en períodos de mucho trabajo. Esto significa que la capacidad ha podido aumentarse un turno completo, es decir, casi un tercio. Los plazos de producción se han reducido considerablemente gracias al acabado inmediato de los pliegos impresos. El desgaste y las adhesiones forman parte del pasado. La cantidad de polvo se ha podido reducir considerablemente. El ahorro de maculatura es del 30 %.

En Walch, muchas aprobaciones de las impresiones aún se realizan en la máquina. Puesto que los pliegos están secos, el resultado de impresión no cambia a posteriori. "What You See Is What You Get".

La tecnología LED-UV tiene gran resonancia entre los clientes, no solo en productos específicos UV. La impresión sobre papeles sin estucar, debido a la háptica especial, está de moda. Para mu-

Preparados para los retos futuros

"El proceso es considerablemente más silencioso y carece de riesgos", afirma satisfecha Johanna Mayr-Walch. Ingo Klotz lo resume: "No nos rompemos la cabeza, ¡imprimimos y listos". Junto con el aumento de la capacidad, la gama de productos es mucho más amplia. Y es que no hay que olvidar que la diversidad de clientes es proporcional a la de los productos que se crean. Ningún cliente supone más del 4 % del volumen de negocio anual.

Ahora se trata de aprovechar de forma óptima la ventaja ganada. El laminado y el celofanado complementarán pronto el acabado. Todo ello con el objetivo de que toda la cadena de valor añadido esté *in house* y de dar un nuevo aire al término "servicio de impresión".

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

Siete ventajas de la tecnología LED-UV:

1. *Tintas UV y secado LED para resultados de impresión sin precedentes*
2. *Producción rápida: los pliegos impresos pueden pasar de inmediato al acabado*
3. *Mayor brillo de los colores y menor ganancia de punto en papeles sin estucar*
4. *Sin laca protectora, apenas polvo: se conserva la háptica del papel*
5. *"What You See Is What You Get": resultado de color final al aprobar las impresiones*
6. *Diversidad de materiales: impresión sobre materiales no porosos*
7. *Respeto por el medio ambiente: proceso sin ozono que ahorra energía, menos maculatura*

Con un apretón de manos, John Sommers (izda.), presidente de Allied Printing Services, y Claus Bolza-Schünemann, presidente de la Junta Directiva de Koenig & Bauer AG, sellan el contrato de suministro

Allied Printing Services: cuarta Rapida 106 en cuatro años

20.000 pliegos por hora y equipamiento UV completo

En drupa, Allied Printing Services –una empresa de servicios integrales con sede en Manchester, CT– encargó otra Rapida 106 de alto rendimiento con seis sistemas de entintado, equipamiento de doble laca UV y triple prolongación de la salida, así como paquete High-Speed para rendimientos de hasta 20.000 pl./h. La instalación emprenderá durante las próximas semanas su viaje a través del gran charco.

"Nos alegramos de poder invertir en nuestra empresa y de poder producir en todos los departamentos con tecnología de vanguardia", afirma satisfecho John Sommers, presidente de la empresa. "Constatamos una elevada demanda de impresión UV y acabado. Gracias a la nueva inversión, estamos aún mejor posicionados para satisfacer las necesidades de nuestros clientes y hemos reforzado nuestra capacidad UV. En nuestra colaboración con KBA North America, hemos visto que este fabricante de máquinas de impresión es un excelente socio que asume con nosotros día a día los compromisos adquiridos respecto de nuestros clientes".

La nueva Rapida 106 ya es la cuarta desde 2012 en esta empresa con 60 años de historia. Un total de 33 cuerpos de impresión y acabado con la etiqueta de calidad KBA Rapida producirán pronto en Allied Printing Services en una superficie de 28.000 m². Esto incluye una máquina híbrida, que procesa tanto tintas y lacas convencionales como también UV. Toda la flota de KBA cuenta con regulación de la tinta inline y sistemas de registro para una elevada calidad de impresión constante. Puede procesar una amplia gama de soportes de impresión, desde finas láminas de plástico hasta cartón grueso.

La gerencia de Allied Printing Services y KBA ante la Rapida 106 en drupa

En la actualidad, Allied Printing Services es un proveedor de servicios integrales en el área de impresión comercial. Su cartera de clientes nacionales incluye empresas de los sectores farmacéutico, académico, financiero, industrial, así como del comercio minorista y agencias. Puesto que la empresa está muy bien posicionada gracias a sus máquinas de impresión de pliegos, bobinas y digitales, así como una amplia sección de acabado, puede ofrecer a sus clientes una vasta cartera de servicios de una sola mano. El centro de encuadernación es el mayor de la región. En la actualidad, con su crecimiento, Allied Printing Services es una de las principales imprentas de EE. UU. y la mayor imprenta familiar de nueva Inglaterra.

Eric Frank
eric.frank@kba.com

"Todos nuestros empleados están satisfechos con la nueva máquina. Con ella hemos contratado a más personal"
Ed Garvey

The Garvey Group crece con otra Rapida 205

Primera imprenta americana con tres Rapida de formato supergrande

The Garvey Group produce ahora con tres máquinas offset de pliegos de la serie Rapida 205. De este modo la empresa quiere continuar creciendo en los ámbitos de la producción de envases y del entretenimiento. La última máquina es una instalación de seis colores con torre de laca y secado, así como equipamiento UV. Está en funcionamiento en The Garvey Group-West (TGGW) en Los Ángeles. Las otras dos producen en Niles/IL, a lo que hay que añadir otras dos máquinas de formato grande, así como una Rapida 105 larga.

"Estoy orgulloso de poder invertir en el futuro de nuestros clientes y, evidentemente, también en nuestro propio futuro", afirma Ed Garvey Jr., presidente y CEO del Grupo. "En Los Ángeles producimos publicidad exterior de alta calidad para grandes clientes, entre los cuales algunos de los más renombrados de la industria cinematográfica. La nueva máquina completa la oferta para nuestros clientes de la Costa Oeste en muchos aspectos. Estamos en disposición de abarcar toda la gama de formatos con productos impresos lacados de alta calidad. Gracias al formato de pliego extragrande, nuestros clientes pueden desarrollar nuevos conceptos de marketing y branding. Reducimos los plazos de entrega en el Oeste de EE. UU. y en México. Gracias a la tecnología UV, ofrecemos nuevas formas y efectos de acabado sobre una amplia gama de soportes de impresión. Y la Rapida 205 nos brinda la redundancia necesaria que precisamente valoran nuestros grandes clientes, con presencia en todo el país. Solo saben desde qué fábrica estamos suministrando por el albarán de entrega".

La decisión de invertir nuevamente en las máquinas offset de pliegos con el mayor formato del mundo vino determinada por el tamaño del formato, la calidad de impresión y la opción de acabado UV. Todas estas cuestiones son importantes para la imprenta, junto con la dilatada colaboración con KBA como fabricante de máquinas de impresión. "La máquina es una inversión muy grande en Los Ángeles. Es sinónimo de nuestro compromiso con la Costa Oeste", explica Garvey. "Nuestros mercados continuarán creciendo en la medida en la que podamos abastecerlos", afirma con seguridad.

Ed Garvey, presidente y CEO del Grupo Garvey, y Paul Vogelsang (izda.), director general de TGGW, ante la nueva Rapida 205 de seis colores en Los Ángeles

"Todos nuestros empleados están satisfechos con la nueva máquina. Con ella hemos contratado a más personal", explica el CEO. "La instalación muestra nuestra solidez y nuestro compromiso como socio estratégico de marketing donde la tecnología juega un papel relevante. Confiamos en que la nueva máquina también nos aporte productos impresos excepcionales. Como ha sucedido con los dos colosos Rapida en funcionamiento, de donde ya han salido productos impresos premiados".

"Felicitamos al Grupo Garvey por la que ya es su novena máquina de KBA. Estamos muy agradecidos por esta dilatada y sólida colaboración, que hemos impulsado juntos en los últimos años", afirma satisfecho Steve Korn de KBA-North America. "El compromiso de Ed Garvey de crear en Norteamérica una plataforma para el formato supergrande es realmente visionario. Sobre eso se basa el extraordinario crecimiento de la empresa. Confiamos en que la nueva Rapida 205 del Grupo Garvey ayude a consolidar más su posición de liderazgo entre los clientes nuevos y existentes".

Eric Frank
eric.frank@kba.com

Universal Display Solutions de Nowy Kawęczyn

Una Rapida 164 tras una Rapida 162a

Recientemente en Universal Display Solutions (UDS) de Nowy Kawęczyn (Polonia) se puso en servicio una Rapida 164 de seis colores con torre de laca y doble prolongación de la salida. Complementa a una Rapida 162a de cinco colores con laca instalada hace tres años y amplía en más del 100 % la capacidad de esta empresa especializada en la impresión de cartonajes y cartón ondulado.

Universal Display Solutions tiene presencia en el sector de la publicidad y la impresión desde hace veinte años. La empresa se ha especializado paulatinamente en el procesamiento y el acabado de cartón y cartón ondulado, así como en la producción de materiales para el PdV, expositores y envases. Entretanto, UDS había externalizado la impresión offset. No obstante, esto cambió a partir de 2012 mediante la inversión en una instalación de formato grande Rapida 162a con cinco cuerpos de impresión y una torre de laca.

Andrzej Baczkowski, gerente de UDS: "Por un lado, por motivos económicos, optamos por la inversión en una máquina propia; por el otro, queríamos poder ejecutar nosotros mismos todas nuestras prestaciones de impresión. Puesto que nuestro volumen de pedidos y nuestra cartera de clientes fijos no cesaban de crecer, la máquina se hacía imprescindible".

De entre dos posibles proveedores, la gerencia optó en aquel entonces por KBA. "Koenig & Bauer nos ofreció las tecnologías de alto desarrollo y el servicio especializado de atención al cliente que esperábamos para este proyecto, y todo ello con unas condiciones de financiación favorables. Otra cuestión importante para nosotros eran los potentes sistemas de regulación y medición de KBA para una elevada calidad de los productos fabricados", explica Andrzej Baczkowski.

Con la KBA Rapida 164-6+L ALV2, la capacidad de UDS en la impresión offset de pliegos ha aumentado en más del 100 %

"La fiabilidad de las soluciones de Koenig & Bauer y la calidad garantizada de los productos impresos acabados nos convencieron."
Andrzej Baczkowski

Ante la nueva Rapida 164 (de izda. a dcha.): Grzegorz Szymczykowski, responsable de Ventas y Servicio de KBA CEE; Jan Korenc, gerente de KBA CEE; Andrzej Baczkowski, gerente de UDS; y Adam Bielawski, jefe de Producción de UDS

El equipamiento de la instalación suministrada a finales de 2012 incluye, entre otros, el paquete CX para soportes de impresión de hasta 1,2 mm de grosor. Además, la máquina cuenta con secadores KBA VariDry, el sistema de medición y regulación DensiTronic Professional, así como QualiTronic para la medición y regulación de la tinta inline.

Andrzej Baczkowski subraya que el funcionamiento perfecto de la primera Rapida durante todo su período de uso fue determinante en la decisión a favor de la segunda instalación de formato grande de KBA: "En la primera máquina, las cuestiones económicas y de calidad fueron clave, mientras que en la segunda han influido nuestras experiencias extremadamente positivas con el servicio de KBA CEE. Nuestros clientes son muy

exigentes: debemos garantizar unos estándares de calidad máximos en la producción y cumplir los plazos ajustados. La fiabilidad de las soluciones de Koenig & Bauer y la calidad garantizada de los productos impresos acabados nos convencieron".

El gerente de UDS subraya que la inversión en una segunda máquina era necesaria para tener la capacidad de producción necesaria y para garantizar una producción continua. "Para nuestros clientes, que tengamos suficiente capacidad es una condición decisiva para la colaboración con UDS. La situación del mercado nos animó a comprar la nueva Rapida, con la que hemos aumentado nuestra capacidad en más del 100 %", explica Andrzej Baczkowski.

La nueva KBA Rapida 164-6+L ALV2 puede imprimir cartón de hasta 1,2 mm de grosor. Dispone, entre otros, de cambio de planchas totalmente automático, equipo de lavado CleanTronic para el lavado automático de cilindros portacaucho y de contrapresión, así como tecnología de accionamientos individuales DriveTronic SRW para el lavado de rodillos en los agregados que no se usan durante la impresión continua. Los sistemas DensiTronic Professional, QualiTronic ColorControl, QualiTronic LiveView así como QualiTronic ColorView para la documentación de los valores de densidad de tinta garantizan una elevada calidad de impresión constante y acreditable.

En la actualidad, en UDS se utilizan dos máquinas offset de pliegos de KBA de gran formato

"Actualmente, producimos principalmente con la nueva máquina y la aprovechamos en su totalidad", afirma Andrzej Baczkowski. "Normalmente producimos pedidos de grandes tiradas para empresas grandes, que suponen la mayoría de nuestra clientela. La ampliación del parque de máquinas nos permite buscar nuevos clientes, para que la máquina antigua también funcione a pleno rendimiento".

En la actualidad, aproximadamente el 10 % de los pedidos proviene de clientes extranjeros. El objetivo es incrementar más este porcentaje mediante la participación en ferias extranjeras. Se produce en dos imprentas con un total de 450 empleados.

El crecimiento dinámico de la empresa recibió el reconocimiento de la redacción de la revista mensual Forbes. En la edición de 2016 del concurso "Forbes Diamonds", UDS ocupó el 2.º lugar de la lista regional (para Wojewodschaft Łódz) en la categoría de empresas medianas que, entre 2012 y 2014, habían obtenido el mayor aumento de valor anual medio. Debido al aumento de valor de la marca UDS en más de un 50 %, la empresa fue distinguida con el premio de Forbes.

Jan Korenc, gerente de KBA CEE: "En la región de ventas de Polonia, República Checa y Eslovaquia, KBA es el proveedor líder claro en el formato grande. Y esto es tanto más válido para el mercado de envases. El pedido de la segunda instalación de formato grande Rapida por parte de UDS es un gran éxito para KBA CEE y es la prueba de que las bases para ello se pusieron con el primer coloso Rapida de KBA. Esperamos que la nueva inversión estimule del mismo modo el crecimiento de la empresa UDS y fomente su presencia en mercados extranjeros".

Pawel Krasowski
pawel.krasowski@kba.com

Impresionante y única en Eslovaquia: la Rapida 106 de 13 cuerpos y aprox. 28 m en Grafobal

Sexta KBA Rapida para Grafobal

28 m de offset de pliegos de alta tecnología en Skalica

Diversas instalaciones exitosas de máquinas offset de pliegos de KBA en otros centros del grupo empresarial eslovaco Grafobal –que, además de la impresión de envases, tiene presencia en muchas otras áreas de negocio y varios países de Europa del Este– finalmente desembocaron en la puesta en servicio de la primera KBA Rapida 106 en la sede central de Grafobal en Skalica. La configuración de esta instalación de alta tecnología de 28 m de largo con 13 cuerpos de impresión, lacado y secado es única en Eslovaquia y excepcional más allá de sus fronteras.

A los nueve cuerpos de impresión les sigue un cuerpo de lacado, dos torres de secado, otro cuerpo de lacado y una triple prolongación de la salida con más secadores. Se trata de una máquina típica de doble laca para el modo convencional, UV y mixto, para imprimir envases de cajas plegables de alta calidad y con un acabado especial. La Rapida está equipada con paquete de cartonaje y logística de pilas específica del cliente, además de estar elevada 675 mm para procesar pilas más grandes en el caso de materiales gruesos.

18.000 pl./h con 13 cuerpos

Algo nada habitual en una máquina de estas dimensiones es su enorme rendimiento de hasta 18.000 pl./h con el paquete High Speed. Es posible, entre otros, gracias a la alimentación SIS sin tacones de arrastre (Sensoric Infeed System) de gran precisión, que solo existe en las KBA Rapida. Un elemento estándar de la Rapida 106 –pero no de otras máquinas de formato mediano de esta categoría– es la técnica de accionamientos individuales en el marcador con accionamientos independientes para el separador de pliegos y el tablero del marcador. Junto con la conducción de pliegos especial con toberas Venturi, los potentes secadores VariDry y el freno dinámico de pliegos en la salida, estas características técnicas garantizan una calidad óptima incluso con velocidades elevadas.

Con hasta 18.000 pl./h, nueve cuerpos de impresión, dos torres de laca y dos de secado, la Rapida 106 altamente automatizada de Skalica aúna una productividad máxima y unas óptimas opciones de impresión y acabado

Cambio de trabajo pulsando una tecla

Además de la velocidad de impresión en marcha continua, los tiempos de preparación son determinantes para lograr un elevado rendimiento neto. El programa de cambio de trabajo de la Rapida 106 garantiza la ejecución automática de todos los procesos seleccionados del cambio de pedido con una secuencia temporal optimizada. Los datos necesarios para el siguiente trabajo y el ajuste correspondiente de la máquina se muestran en el puesto de mando ErgoTronic con la ayuda del software LogoTronic Professional durante la producción en curso. A continuación, el cambio de trabajo se realiza simplemente pulsando una tecla.

En la campeona mundial en tiempos de preparación Rapida 106, la palabra clave para lograr un rápido cambio de trabajo hace más de diez años que es “simultáneo”. Entretanto, otros fabricantes también han adoptado este término, aunque no siempre entraña la misma tecnología. Concretamente, esto significa que en la Rapida 106 de Skalica, gracias a la técnica de accionamientos individuales DriveTronic SPC (Simultaneous Plate Change), en los cilindros portaplanchas se cambian de forma simultánea todas las planchas

de los nueve cuerpos. KBA Plate Ident permite el reconocimiento de planchas mediante un código de matriz de datos y, de este modo, el control del posicionamiento correcto y la secuencia de las diferentes planchas. Paralelamente, es decir, sin pérdida de tiempo, se pueden lavar las mantillas y los cilindros impresores con CleanTronic Multi.

Otra función importante para unos breves tiempos de preparación en la impresión de cajas plegables con muchas tintas es el sistema de lavado DriveTronic SRW para los rodillos de entintado en los cuerpos 1, 2, 7, 8 y 9. En los cuerpos que no se utilizan, los rodillos se pueden limpiar durante la producción en curso. De este forma, se acelera considerablemente el laborioso cambio de tinta para el nuevo trabajo. No obstante, un rápido cambio de trabajo no solo afecta a los cuerpos de impresión. Uno de los cuerpos de lacado dispone de AniloxLoader para el cambio automático del rodillo reticulado sin ningún esfuerzo físico del operario. Directamente en el cuerpo de lacado hay disponibles tres rodillos reticulados para el cambio. Este sistema también es único en Eslovaquia.

Diversidad de acabados

La máquina de doble laca permite múltiples efectos de lacado. Tanto más porque no solo está equipada con un circuito para laca de dispersión y UV, sino también para tipos de laca especiales, como p. ej., laca dorada, plateada o Iriodin.

La potencia de los secadores intermedios IR/TL y de los secadores IR/TL/UV VariDry^{BLUE} en la triple prolongación de la salida se ha ajustado correspondientemente. El secador final VariDry^{BLUE} es muy eficiente, puesto que aprovecha el calor generado en los segmentos anteriores para el secado en el resto de la salida. En una nave climatizada, el efecto del aprovechamiento repetido del calor se hace especialmente evidente.

Calidad controlada

Los envases exigentes, como los paquetes de cigarrillos, exigen un control continuo de la calidad. En la Rapida 106, un sistema de cámara permite tener una visión general de lo que sucede en la máquina. El sistema de medición y regulación inline QualiTronic Professional, mediante la medición inline y la evaluación de cada pliego, detecta errores en la imagen impresa y, de ser necesario, corrige el entintado y evita la costosa maculatura. Si lo desea, el cliente obtiene un fiable informe de calidad. Con ErgoTronic ColorControl para la medición de la densidad de tinta y los valores L*a*b*, así como ErgoTronic ACR para la medición del registro, el operario tiene a su disposición varios instrumentos para el control de la calidad.

El equipo de servicio de KBA CEE está visiblemente satisfecho con la finalización de la instalación en la nueva nave de fabricación

El sistema SPC para el cambio simultáneo de planchas también se puede usar para ajustar la longitud de impresión. En caso necesario, esta práctica función también se puede utilizar para incrementar la calidad.

Comodidad y eficiencia en el puesto de mando

El puesto de mando ErgoTronic permite un manejo cómodo y eficiente de la máquina. Mediante TouchTronic, el operario controla de forma intuitiva todas las funciones a través de una pantalla táctil, para lo que necesita como máximo dos clics. El programa “One-Button-Job-Change” acelera el cambio de trabajo a través de una secuencia optimizada. La función “FastInkUp” puede reducir la maculatura de arranque en hasta un 40 %, porque el papel elimina el perfil de color antiguo en los rodillos y se acelera la aplicación del nuevo perfil. El operario visualiza una lista clara de los trabajos con los datos relativos a densidad de punto, con perfiles de color y vistas. Los datos de densidad de punto de los diferentes trabajos permiten una secuencia óptima para reducir la maculatura de arranque y los tiempos de preparación.

La sexta Rapida en una empresa del Grupo Grafobal pone de relieve la sólida posición de KBA-Sheetfed en la impresión de envases. Esto no es solo aplicable al formato grande, donde KBA es líder claro, sino también al formato 3B que manejan muchos fabricantes. Así lo acreditan varias instalaciones recientes de KBA CEE entre clientes de envases en el mercado checo y eslovaco. Paralelamente, las imprentas comerciales y de publicaciones también valoran la automatización práctica y el elevado rendimiento de las KBA Rapida.

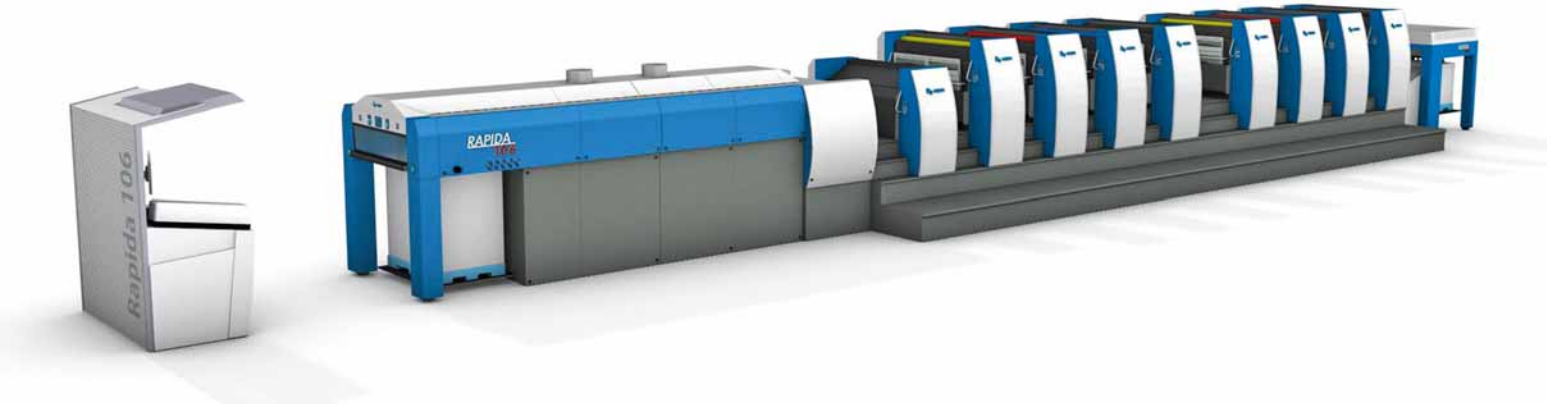
El cambio de trabajo pulsando un botón es solo una de las muchas opciones del moderno puesto de mando ErgoTronic

Stanislav Vaníček
stanislav.vanicek@kba-cee.cz

Rapida 106 para Birkhäuser+GBC (SCHELLING AG) y Rapida 105 para Interprint

Soluciones individuales para exigencias suizas

Elevados costes salariales y de producción, la fortaleza del franco suizo, la dura competencia regional, nacional y de la eurozona. ¡Una clientela exigente! Carácter internacional con muchas sedes de grupos empresariales y multitud de empresas pequeñas y medianas especializadas. Un mercado de ocho millones con cuatro áreas lingüísticas y culturales. Así podría describirse Suiza de forma resumida.



Correspondientemente, las imprentas suizas apuestan por la ampliación de sus servicios, automatización, precisión, flexibilidad, diversificación, valores añadidos y el dominio del "servicio integral cualitativo" para tiradas medianas, pequeñas y mínimas. Más que en otros muchos mercados. Los pedidos de una Rapida 106 larga de rendimiento superior con ocho sistemas de entintado, torre de laca y volteo de pliegos por parte de Birkhäuser+GBC y una máquina de cinco colores convencional KBA Rapida 105 con laca por parte de Interprint reflejan las diferentes necesidades. Y cómo KBA-Sheetfed y Print Assist logran encontrar soluciones individuales para las imprentas suizas, siempre de la mano de los clientes.

Birkhäuser+GBC: aseguramiento de la calidad Closed Loop con Rapida 106

Birkhäuser+GBC de Reinach, cerca de Basilea, es una de las imprentas más conocidas y con más tradición del país. Durante décadas, la empresa fue el pilar de productos comerciales y especiales de Basler Zeitung. En la actualidad, produce una amplia cartera de productos comerciales y envases, incluyendo informes corporativos, folletos, prospectos para medicamentos, especialidades, envases flexibles y etiquetas. Desde 2014, Birkhäuser+GBC pertenece a una de las empresas líderes en envases de Suiza, SCHELLING AG (fundada en 1876). En cuanto que empresa familiar independiente, SCHELLING tiene su sede en Rupperswil, sucursales en Schafisheim y Oensingen, una filial en Reinach y una oficina de ventas en Hanau, cerca de Fráncfort. Con una plantilla de 600 empleados, SCHELLING AG se presenta como proveedor integral de envases de alta calidad, displays de cartón ondulado y compacto, así como productos impresos, prospectos y etiquetas, todo de una sola mano.

Birkhäuser+GBC –con una posición muy sólida en el área de envases para fármacos incluidos prospectos–, buscaba una máquina 70x100 potente e innovadora desde un punto de vista tecnológico, para atender pedidos de productos comerciales y envases. Optaron por una Rapida 106-8+L SW4 SPC con equipamiento para soportes finos y cartón, para soportes de impresión entre 0,04 y 0,8 mm, así como volteo de pliegos tras el cuarto cuerpo de impresión. La máquina aúna tecnologías punteras con una elevada automatización, procesos de preparación en paralelo para los cuerpos de impresión, entintado y lacado, la técnica más moderna de manejo y puesto de mando, así como una primicia suiza: el aseguramiento de la calidad Closed Loop con QualiTronic PDF Inline.

Modelo de la Rapida 106 con ocho sistemas de entintado, torre de laca y volteo de pliegos en Birkhäuser+GBC

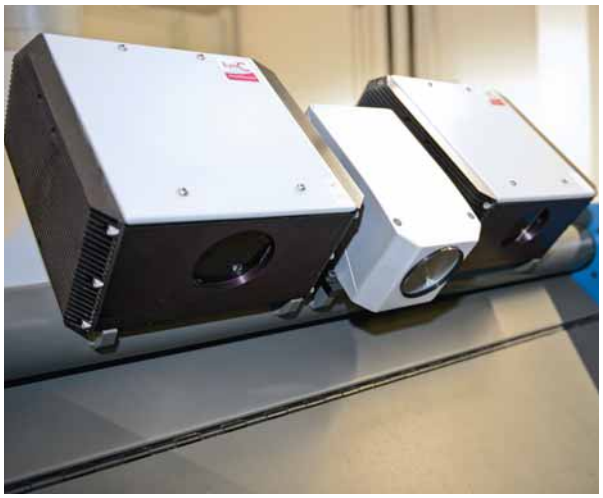
Seguridad máxima

La aplicación permite la comparación de cada pliego impreso con un PDF de referencia, tanto en el anverso como en el reverso.

Sus características más destacadas son:

- Comparación del contenido del pliego impreso con el PDF antes de imprimir la tirada
- Inspección a partir de un pliego de referencia a lo largo de toda la tirada
- Comparación digital con un PDF de referencia, pliego impreso para el control de referencia en la impresión en marcha continua
- Medición y regulación de la tinta inline con sistema separado

En cuanto que primicia suiza, la Rapida 106-8+L SW4 cuenta con QualiTronic PDF para el aseguramiento de la calidad Closed Loop



La sede de Birkhäuser + GBC en Reinach, cerca de Basilea

QualiTronic PDF también se emplea en esos casos donde deben excluirse errores de producción en cada ejemplar individual. Las aplicaciones típicas son envases para fármacos, prospectos para medicamentos o envases de gama alta. Toda la aplicación funciona de manera totalmente automática; los parámetros de inspección se pueden ajustar en todo momento durante la producción. Se elaboran automáticamente certificados y protocolos con imágenes de los errores.

Para Birkhäuser+GBC y SCHELLING AG, la Rapida 106 con QualiTronic PDF es una inversión importante para consolidarse en el reñido mercado de envases farmacéuticos. Con esta tecnología, la empresa ofrece una seguridad de producción hasta ahora imposible bajo esta forma. Y, desde el punto de vista de SCHELLING AG, el centro de Reinach sale fortalecido. Todo el proyecto fue elaborado por Birkhäuser+GBC, Print Assist y KBA-Sheetfed de forma conjunta. Refleja, una vez más, las múltiples posibilidades que KBA puede ofrecer a las imprentas en el segmento de rendimiento superior.

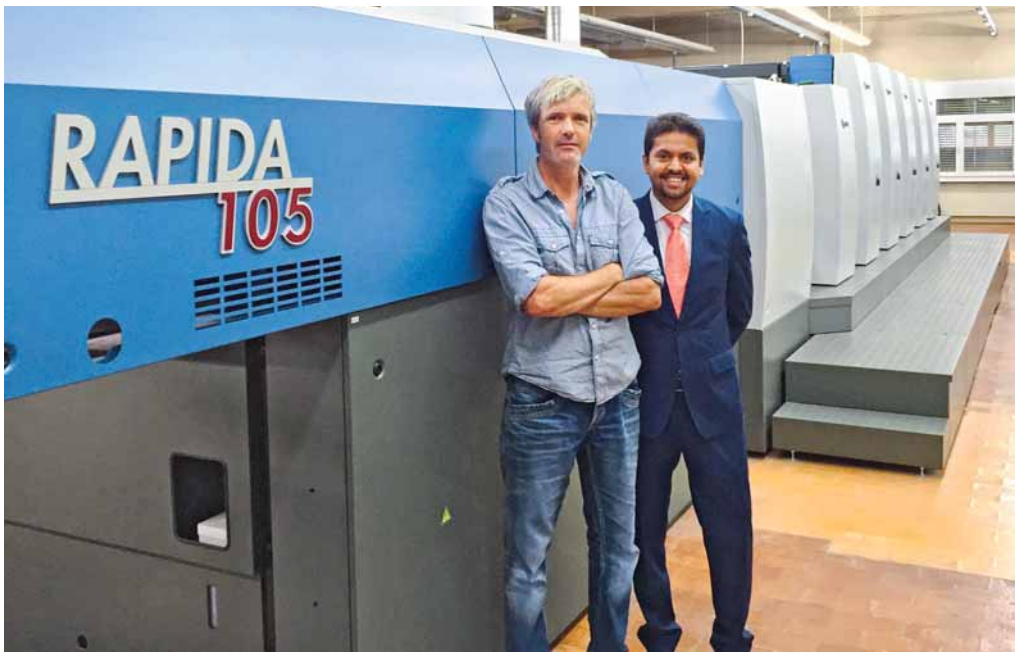
Interprint: una imprenta "pequeña y un tanto distinta"

Interprint AG aúna tradición y experiencia especializada en productos de cartón actuales y de alta calidad. Los envases no solo cumplen la finalidad de protección, sino también de una imagen específica. Y eso con 360º en todas las caras con un atractivo homogéneo. Desde hace muchos años, Interprint fabrica exclusivamente envases para una renombrada marca suiza. El propietario durante años, Willi Brunschwiler, actuaba sobre la base de la discreción y la continuidad. El nuevo propietario, Dominik Brücker, no quiere cambiarlo, pero apuesta por la modernización de la imprenta.

Para Print Assist modernizar los medios de producción de Interprint fue un proyecto apasionante: con una Rapida 105-5+L SAPC ALV2, una troqueladora y separadora automática Brausse 1060ER con separador de poses, una encoladora de cajas plegables Brausse FORZA 110, un volteador de pilas Busch, así como moderna técnica de preimpresión (Esko y Agfa).

El primer contacto entre Interprint y Print Assist sirvió para determinar con qué medios de producción se fabricaban los pedidos. La preimpresión y el parque de máquinas estaban altamente especializados, pero tecnológicamente anticuados. Quedó claro que debía hallarse una solución global. Peter J. Rickenmann, CEO de Print Assist, sobre la evaluación: "La satisfacción de sus clientes en el sector de los envases es la máxima prioridad de Interprint. Algo nada trivial con estos productos y sus requisitos en cuanto a calidad y plazos de entrega. Para ello es necesario contar con la correspondiente técnica de producción y procesos. Junto con Interprint, analizamos la producción y detectamos rápidamente cómo podía lograrse un increíble incremento de la eficiencia con medios de producción modernos con un equipamiento útil. En este sentido, la seguridad de los procesos y los plazos, así como la calidad de los productos, eran cuestiones más prioritarias que una productividad máxima".

Dominik Brücker (izda.), propietario de Interprint, y Jeevan Sarahana de Print Assist ante la nueva Rapida 105 de la empresa



Relación calidad-precio adecuada

Debido al perfil de requerimientos de Interprint, la Rapida 105 –una máquina fiable con excelente calidad de impresión y una relación calidad-precio que se ajustaba a las necesidades de una pyme – constituía la solución óptima. La máquina offset de pliegos de cinco colores con cuerpo de lacado y prolongación de la salida está equipada con un paquete para cartonajes para soportes de impresión hasta 1,2 mm, equipos de lavado de mantillas y rodillos CleanTronic, secado VariDry IR/TL, ErgoTronic ColorDrive, ErgoTronic Lab y LogoTronic CIPLinkX.

Las instalaciones de Interprint demuestran que Print Assist y KBA no solo elaboran soluciones y conceptos para grandes imprentas con fabricación industrial, sino también para imprentas pequeñas y medianas con elevadas exigencias de calidad.

Peter J. Rickenmann
p.rickenmann@printassist.ch

Druckerei Münch de Bayreuth produce con una nueva Rapida 105

De visita al especialista en tarjetas de felicitación

Todavía existen campeones secretos entre las imprentas. Normalmente trabajan de forma altamente especializada en segundo plano. Sus nombres apenas son conocidos, incluso en el propio sector. Y, a pesar de ello, crean productos con los que todos nosotros estamos muy familiarizados. Druckerei Münch de Bayreuth es una de esas empresas.

El director del centro Uwe Böhner con un típico pliego de molde compuesto con postales

Desde hace más de 60 años, esta imprenta familiar produce postales y tarjetas de felicitación con sus 42 empleados. Muchas de las editoriales alemanas líderes les confían la producción. Su nombre consta en las tarjetas, pero el de la imprenta permanece desconocido.

Tendencia hacia tarjetas elegantes

Casi desde los inicios, Druckerei Münch trabaja según el principio de pliegos compuestos, lo que hace que la fabricación sea especialmente económica. No obstante, la gama de productos ha cambiado en los últimos años. Debido al auge de las redes sociales, la cuota de mercado de las postales ha retrocedido. En cambio, el mercado de tarjetas de felicitación registra una evolución positiva. Su diseño nunca es lo suficientemente laborioso: los soportes de impresión y lacados de alta calidad, los efectos hápticos y los detalles confeccionados a mano a menudo convierten las tarjetas en regalos en si mismos.

La evolución del mercado modifica la producción impresa

Los cambios en el mercado también tienen consecuencias en la sala de impresión. Ya no se precisa una máquina B1 con volteo tras el primer cuerpo de impresión para postales. La impresión de formato medio ofrece suficiente capacidad para ello. En su lugar, el director del centro Uwe Böhner adquirió una Rapida 105 de cinco colores con torre de laca y prolongación de la salida. Está equipada tal como requiere la producción de tarjetas de felicitación con tiradas de entre 1.000 y 5.000 ejemplares: equipos automáticos de cambio de planchas FAPC, equipos de lavado CleanTronic, cuerpo de lacado para lacados de dispersión y transferencia de datos de la preimpresión para el preajuste de la máquina. Además, una persiana nonstop para la necesaria seguridad laboral al lavar en paralelo al cambio de pila.

Desde principios de año, en Druckerei Münch produce una nueva Rapida 105 de cinco colores

Con la nueva máquina, los tiempos de preparación se han reducido a la mitad en comparación con la anterior del 2005. La maculatura también es considerablemente inferior. Puesto que a menudo se procesan soportes de impresión de alta calidad, el ahorro de maculatura permite una notable reducción de costes. La mayor producción de la máquina amplía la capacidad.

Uwe Böhner acerca de la decisión de la máquina: “No necesitábamos muchas características de las Rapida de gama alta. Lo hemos hecho todo bien. La máquina zumba sin cesar, funciona tranquilamente a diario con fiabilidad y sin averías”. El secado VariDry^{BLUE} aporta más ahorros en el proceso de secado –que consume mucha energía.

Laborioso acabado

Con una producción diaria de la Rapida 105, la sección de acabado está ocupada tres días de media. Allí una barnizadora offline produce delicados lacados UV con elevados grosores de capa, efectos hápticos y demás. Se puede troquelar, ranurar y estampar en paralelo en seis platinas. En aprox. el 50 % de los productos, se realizan confecciones individuales

De izda. a dcha.: Werner Dengel, responsable regional de Ventas de KBA-Deutschland, impresor Eduard Amschler, director del centro Uwe Böhner y Azubi Tim Brendel de Druckerei Münch ante la nueva máquina

Eduard Amschler echa un último vistazo para controlar el pliego antes de que se inicie la producción. Normalmente, la Rapida 105 empieza a producir después del primer registro de impresión

Visión del almacén de productos acabados: aquí se apilan las tarjetas de felicitación para diferentes editoriales. Se entregan bajo demanda

a mano. Para el embalaje de las tarjetas en plástico –abierto o cerrado, según los deseos del cliente–, la imprenta ha encargado máquinas especiales. Para tiradas pequeñas y mínimas, así como para la producción de muestras, Druckerei Münch cuenta con modernas instalaciones de impresión digital.

El almacén está bien surtido. Hay stock de papeles estándares y sobres –con gramaje y peso adaptados al envío por correo– en formatos y colores distintos. Se puede acceder en todo momento a aprox. 3 mill. de sobres. Desde el almacén de productos acabados, la imprenta puede abastecer a sus clientes editoriales bajo demanda. A diario se envían entre 200.000 y 250.000 tarjetas. Las tarjetas de felicitación se producen con una antelación de seis meses respecto de los festivos correspondientes. Es decir, en verano, Druckerei Münch prepara la campaña de Navidad y Año Nuevo.

Técnica offset de pliegos B1 tradicional de KBA

Desde que diera el salto a la impresión offset, Druckerei Münch produce en formato mediano exclusivamente con técnica de KBA, realizando inversiones periódicas. A una SR III con el principio de cinco cilindros, le siguieron tres Rapida 104 con diferentes configuraciones, así como tres Rapida 105. La más nueva está basada en la tecnología de la campeona mundial en tiempos de preparación Rapida 106.

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

Sitio web de interés:
www.druckereimuench.de

KBA Rapida 164 para Printcenter Eesti

Récord de exportaciones de Alemania a Estonia

La Rapida 164 poco antes de iniciar la producción, con los instaladores de KBA-Sheetfed y el director general Sten Seene de Printcenter Eesti

Unos meses atrás, Printcenter Eesti de Maardu (Estonia) recibió una KBA Rapida 164 con cinco cuerpos de impresión, cuerpo de lacado y triple prolongación de la salida. Para KBA-Sheetfed fue una entrega rutinaria. La Oficina Federal de Estadística de Alemania afirma lo contrario: "Hasta la fecha no se habían registrado exportaciones de este calibre a Estonia".

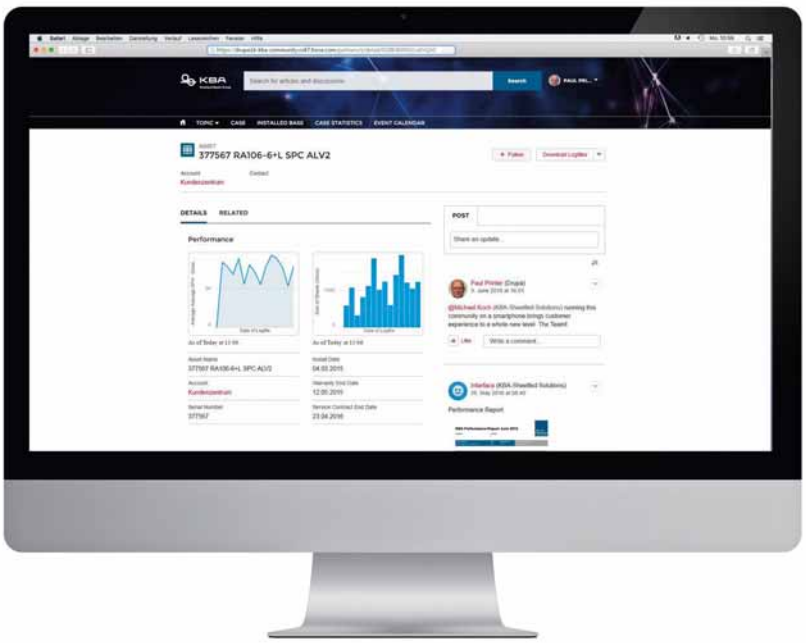
Esta imprenta de envases y expositores, situada al este de la capital Tallín, produce en offset de pliegos desde hace muchos años con técnica Rapida de formato mediano, a lo que hay que añadir instalaciones digitales y serigráficas. Ahora dan el salto al offset de pliegos de formato grande. Un 80 % de los productos de Printcenter Eesti se exportan al norte de Europa.

La Rapida 164 se instaló específicamente para la producción de expositores para el PdV, donde Printcenter Eesti considera que radican su competencia y sus mayores oportunidades de crecimiento. La instalación cuenta con un paquete adicional para el procesamiento de microcanal y cartón compacto, está elevada 210 mm y optimizada para soportes de impresión gruesos y tiradas pequeñas. La alimentación sin tacones de arrastre DriveTronic SIS, los equipos automáticos de cambio de planchas FAPC, las chapas intercambiables del tintero EasyClean para una limpieza rápida al cambiar de tinta, CleanTronic Synchro para procesos de lavado en paralelo, así como la persiana nonstop rebajable y los sistemas de secado VariDry^{BLUE}, garantizan breves tiempos de preparación y una elevada eficiencia energética. La regulación de la calidad se realiza con ErgoTronic ColorControl.

Con este coloso offset de pliegos, Printcenter Eesti da un gran salto para ampliar su capacidad. Al mismo tiempo, la mayor máquina offset de pliegos del país aumenta considerablemente la rentabilidad del proceso de impresión. Sven Strzelczyk, director de Ventas de KBA-Sheetfed: "Printcenter ha recurrido nuevamente a KBA, porque el propietario cree que la Rapida siempre ha sido la máquina más fiable de la imprenta. Ahora otra máquina offset de pliegos produce en el Báltico".

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

Sitio web de interés:
www.printcenter.ee



En el portal de clientes, los usuarios encontrarán datos actuales de rendimiento sobre su producción con claras evaluaciones. El informe de rendimiento mensual también estará disponible aquí para su descarga

Mayor éxito gracias a los datos de rendimiento

El portal de clientes de KBA es el punto de unión entre fabricante, usuario y máquina

Bajo la marca KBA 4.0., el Grupo Koenig & Bauer AG desarrolla modelos de negocio orientados al usuario basándose en datos de rendimiento digitales, con el objetivo de que sus usuarios sean aún más rentables. El fabricante de máquinas de impresión se ha labrado un papel de pionero entre las empresas de construcción de maquinaria en este ámbito. En los eventos económicos y de TI, así como en la prensa especializada y en revistas suprarregionales, KBA-Sheetfed ya ha presentado muchas veces su historia de éxito de la transformación empresarial digital.

Cada máquina KBA cuenta con una amplia técnica de control y sensores, que registra lo que sucede en la máquina y lo envía periódicamente de forma anónima a la central de KBA a través de conexiones VPN seguras. La interconexión de las máquinas de los clientes con el fabricante y los datos de rendimiento disponibles gracias a ello constituyen la base de los revolucionarios Connected Services: los informes de rendimiento, los análisis comparativos, el monitor de mantenimiento, etc. maximizan a largo plazo la eficiencia y la disponibilidad para la producción de las máquinas offset de pliegos de KBA.

El nuevo portal de clientes complementa los KBA Connected Services

En la actualidad, los empleados de servicio de KBA ya pueden visualizar los datos de rendimiento, el historial de servicio y los expedientes abiertos en un sistema en la nube. En el futuro, los usuarios también podrán acceder a estos datos – también a través de dispositivos móviles, independientemente de la ubicación del usuario. Tras iniciar sesión en el portal de clientes de KBA, se abrirá la puerta al mundo de servicio de KBA.

¿Qué le espera al usuario de KBA en el nuevo portal?

- Listado de las máquinas instaladas, incluidos documentos importantes, como p. ej., contratos de servicio, documentación de las máquinas o instrucciones de mantenimiento
- Creación de tiques de servicio, incluyendo información de estado y funciones de colaboración

Todas las funciones del portal de clientes se podrán usar desde dispositivos móviles. Algo especialmente práctico es que los usuarios de KBA podrán crear, consultar y comentar tiques de servicio en cualquier momento y desde cualquier lugar

- Posibilidad de contacto directo con el soporte técnico de KBA
- Evaluaciones claras de datos de rendimiento de la propia producción
- Análisis comparativo con los datos de rendimiento de imprentas comparables (ranking anónimo)
- Foro de mejores prácticas para el intercambio de conocimientos con otros usuarios de KBA

El portal de clientes de KBA hará posible la interconexión internacional entre fabricante, usuarios y máquinas. Aúna amplias herramientas de información y comunicación, que ayudan a la gerencia de las imprentas en sus tareas. Ofrece un foro para la transferencia de conocimientos a los impresores y los jefes de producción. De este modo, la plataforma crea la base ideal para la productividad máxima de las imprentas interconectadas.

Anja Waschke
anja.waschke@kba.com

Los efectos 3D y el elevado aprovechamiento de las hojas de plástico, junto con los menores tiempos de preparación en el acabado de láminas en frío, hablan a favor de Vinfoil Optima

Envases de lujo con acabado en drupa

Rapida 105 PRO con nuevo módulo de láminas en frío Vinfoil Optima

Directamente al lado de KBA, en el stand de nuestro socio holandés Vinfoil en el pabellón 16 de drupa, una Rapida 105 PRO de seis colores con torre de laca y el módulo CF Optima de nuevo desarrollo de Vinfoil produjo envases de lujo acabados en alta calidad mediante lámina en frío, que posteriormente se troquelaban en KBA en la nueva troqueladora rotativa Rapida RDC 106.

A pesar de Multi Foil Use (MFU), el módulo Vinfoil Optima tiene un diseño compacto

Presentación del nuevo módulo de láminas en frío Vinfoil Optima en la Rapida 105 PRO directamente al lado del stand de KBA

En lo relativo a automatización, tiempos de preparación y precio, el nuevo módulo de láminas en frío de Vinfoil cierra el vacío existente entre el módulo básico Vinfoil Micro –que ya se usa con frecuencia en las instalaciones Rapida– y el dispositivo de láminas en frío de gama alta Vinfoil Infigo –también instalado en una Rapida 105 PRO en el centro de formación de Radebeul.

Rápido cambio de láminas...

En cuanto a velocidad de producción, el módulo de láminas en frío Optima apenas se diferencia de sistemas equiparables, pero sí lo hace en los tiempos de preparación. La mayoría precisa entre 15 y 20 minutos para un cambio de lámina con tecnología de varios rodillos. Con Optima se realiza en apenas seis minutos con MFU (Multi Foil Use). Es decir, supone un ahorro de dos tercios de tiempo, que se puede emplear de forma productiva para la impresión y el acabado de las láminas.

...y menor consumo de láminas

Un nuevo software, que Vinfoil ha desarrollado conjuntamente con la Eindhoven University of Technology, permite ahorrar además hasta un 85 % de láminas en frío. El software detecta los motivos y calcula el aprovechamiento óptimo de la superficie de las láminas.

Además, el módulo Optima permite un mayor potencial creativo para el acabado: son posibles la protección contra falsificaciones y las opciones 3D. Vinfoil presentó estas características únicas junto con KBA varias veces al día en directo en la Rapida 105 PRO.

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

Sitio web de interés:
www.vinfoil.com

Ampliación de la cartera de prestaciones para el mercado de envases

KBA adquiere el fabricante de máquinas de troquelado Iberica AG

La sede de Iberica en El Prat de Llobregat (Barcelona)

Mediante la firma del contrato de compraventa a principios de julio se ha hecho efectiva la adquisición anunciada el 23 de mayo de 2016 de la empresa española Iberica AG S.A. del grupo italiano Cerutti. Mediante la adquisición de este fabricante de máquinas de troquelado con sede en Barcelona, el Grupo KBA complementa su extensa cartera de productos para clientes de envases con el acabado de la impresión.

Con una plantilla de unos 60 empleados, Iberica produce troqueladoras verticales de formato mediano y grande para envases de cartón y cartón ondulado. Hace tiempo que KBA cosecha éxitos en estos mercados con sus máquinas de impresión.

La adquisición e integración de Iberica responde a la focalización del Grupo KBA en mercados en expansión, y supone una considerable mejora de las perspectivas para el fabricante español de troqueladoras gracias a la red internacional de ventas y servicio.

En gran parte los mismos clientes

De este modo, en el futuro también podrán cerrarse paquetes de máquinas de impresión y troqueladoras, si los usuarios así lo desean. Además, Iberica puede aprovechar el know how técnico de KBA-Sheetfed en la impresión de pliegos para el desarrollo de sus troqueladoras. KBA ya ha recibido las primeras reacciones positivas de clientes de envases.

El CEO de KBA Claus Bolza-Schünemann (3.º izda.) con ingenieros de Iberica

Claus Bolza-Schünemann, presidente de la Junta Directiva de Koenig & Bauer AG: "Con sus instalaciones offset de pliegos, KBA cuenta con una excelente presencia internacional entre las imprentas de cajas plegables. Por consiguiente, complementar nuestra gama de productos para el mismo grupo de clientes con las troqueladoras verticales que se usan tras la impresión tiene todo el sentido del mundo".

Tras la troqueladora rotativa Rapida RDC 106 desarrollada por KBA-Sheetfed, la ampliación de la cartera de productos con las troqueladoras verticales de Iberica es el segundo paso de KBA para dar el salto al acabado. La nueva filial llevará el nombre KBA-Iberica Die Cutter S.A.

Troqueladora vertical I-PRESS 144 de Iberica

Klaus Schmidt
klaus.schmidt@kba.com

Cartonnages Gaultier invierte en una Rapida 106-6+L con logística

Envases con un toque especial

En Cartonnages Gaultier de Saint-Etienne-au-Mont, en el norte de Francia, se producen desde hace generaciones envases de cartón de alta calidad con un toque especial. Las cajas plegables, los blísteres y los Skin-Pack son algunos ejemplos de la amplia gama de productos. Hace un año Gaultier invirtió en su primera máquina Rapida. La campeona en tiempos de preparación con seis cuerpos de impresión, torre de laca y logística en el marcador y la salida se puso en servicio a finales de 2015 y sustituirá a medio plazo dos máquinas de otro fabricante alemán.

Esta empresa familiar fundada en 1925 mediante la adquisición de una imprenta de libros es hoy en día una de las empresas que marca tendencias en la industria francesa de los envases. Presidida por Laurent de Prat, propietario y tercera generación de gerentes, la empresa obtuvo en el último ejercicio un volumen de negocio anual de aprox. 17 mill. € con 100 empleados. Cada mes se imprimen 600 toneladas de cartón en el recinto de 30.000 m² en Saint-Etienne-au-Mont.

Envases innovadores con mucho estilo

"A diario nos esforzamos por desarrollar envases nuevos e innovadores, que protejan su contenido y le aporten valor añadido. En cierto modo nos consideramos diseñadores de cartón, cuyo cometido consiste en dar a los envases ese toque especial que marca la diferencia", explica Laurent de Prat. Realmente la gama de productos incluye múltiples envases muy exigentes desde un punto de vista técnico: tarjetas tipo blíster con sistema antirrobo, resistencia a los olores o sello de mercancía, cajas plegables de cartón compacto o compuesto de cartón, Skin-Packs sobre cartón recubierto o poroso, etiquetas de cartón, envases plegables, expositores y mucho más.

Los gramajes varían entre 200 y 750 g/m². Los productos se imprimen exclusivamente mediante offset de pliegos, antes de pasar a la moderna sección de acabado donde, en función de los requisitos individuales de cada cliente, se troquelan, cortan, enderezan, pegan, laminan, estampan o procesan de otro modo.

La nueva Rapida 106-6+L en Cartonnages Gaultier

"La Rapida 106 nos ha convencido sobre todo por su elevada velocidad de impresión y sus breves tiempos de preparación."
Laurent de Prat

Elevado incremento de la productividad

Desde diciembre del año pasado, una Rapida 106 de seis colores imprime y barniza los envases en Cartonnages Gaultier con hasta 18.000 pl./h. "La Rapida 106 nos ha convencido sobre todo por su elevada velocidad de impresión y sus breves tiempos de preparación", explica Laurent de Prat.

Gracias a la conducción del papel estable con todos los soportes de impresión, el cambio automático de planchas y la logística automatizada –que traslada las nuevas pilas de cartón al marcador y retira las impresas en la salida–, la empresa ya ha podido registrar los esperados incrementos de la productividad en los primeros meses. El sistema de medición del color ErgoTronic ColorControl con las opciones adicionales ErgoTronic LAB y PSO-Match garantiza una elevada calidad.

Sarah Herrenkind
sherrenkind@kba-france.fr

Nueva Rapida 106 en Druckerei Berger de Horn

Alta velocidad en la producción de revistas con HR-UV

La Rapida 106 que se instaló a principios de año en Druckerei Berger de Horn (Austria) era prácticamente la misma del stand de KBA en drupa. La máquina de retiración de ocho colores con laca y tecnología HR-UV (en lugar de LED-UV como en la Rapida 106 de drupa) aporta a Berger mayor flexibilidad y también es un importante paso para una producción aún más integrada.

La máquina de retiración de ocho colores Rapida 106 con equipamiento HR-UV forma parte de un plan de inversión de 10 mill. € de Druckerei Berger de Austria
© Druckerei Berger

Desde hace 148 años, el nombre Berger es sinónimo de impresión en Austria. Esta emblemática empresa, a pesar de su peculiar ubicación en la región de Waldviertel, ha logrado siempre ponderar las tecnologías de futuro e implementarlas pensando en sus clientes. Desde hace décadas, muchos clientes confían en la eficacia de la empresa, que es una de las cuatro imprentas offset de bobina que quedan en la república alpina. Actualmente, los 245 empleados de Horn procesan unas 300 revistas junto con otros productos impresos, lo que supone un volumen de negocio total de 60 mill €. Fieles al lema "Detenerse es retroceder", en Berger siempre han procurado construir el futuro con prudencia y la pasión de una empresa familiar.

Esto también es aplicable al actual plan de inversión de más de 10 mill. €, que incluye la nueva Rapida 106-8+L-SW4 ALV2, la solución de acabado UniDrum de Ferag, el direccionamiento individual de In-Log, una paletizadora de Segbert con sistema de apilado previo y las adaptaciones constructivas. Todo ello soluciones encaminadas a lograr que la empresa sea más eficiente y rápida.

El jefe senior Peter Berger se muestra satisfecho sobre la nueva máquina y todas sus características técnicas, puesto que podrá atender aún mejor a sus clientes
© MS

Una joya para mostrar

La Rapida 106 se ha instalado en una nueva zona de producción pensada para mostrar. La nave es alta y luminosa, el suelo brilla y se respira profesionalidad en la atmósfera. Y aún queda espacio para otra instalación. Pero eso será otra historia.

El jefe senior Peter Berger describe así las ventajas de la Rapida 106: "La instalación satisface en su totalidad nuestros requisitos de una producción rápida y segura. Se caracteriza sobre todo por su fácil manejo y su rapidez con los soportes de impresión más diversos". El proceso de selección duró medio año. "La decisión fue ajustada, pero solo puede haber un ganador", afirma Peter Berger. Para la imprenta Berger fue una inversión clave. Por un lado, buscaban una nueva tecnología con tintas altamente reactivas y, por el otro, se trata de la primera máquina de ocho colores de la empresa.

"La máquina se instaló según lo previsto", explica Ferdinand Berger jr., que junto con su primo Peter Berger jr., asumió la gerencia de las manos de Peter Berger hace algunos años. "Para nosotros era un salto enorme, puesto que no teníamos experiencia con ocho colores. Es grato comprobar lo bien que ha ido todo". Considera positivo, sobre todo, que la instalación de 18.000 pl./h les aporte exactamente el rendimiento que esperaban.

Cómodo manejo

El equipamiento técnico incluye la alimentación sin tacones de arrastre DriveTronic SIS, el cambio totalmente automático de planchas con DriveTronic SPC, el preajuste del registro y el reconocimiento de planchas en la máquina con DriveTronic Plate Ident y el lavado paralelo de mantillas y cilindros impresores con CleanTronic Synchro. El cambio automatizado del molde de lacado se realiza en paralelo a los procesos de preparación en el cuerpo de impresión con DriveTronic SFC. AniloxLoader permite el cambio totalmente automático del rodillo reticulado, está integrado en el programa de pedidos y también se realiza en paralelo a otros procesos de preparación. A esto hay que añadir los secadores de alto rendimiento VariDry IR/TL, VariDry UV y VariDry HR-UV. Gracias al elevado nivel de automatización, el manejo es una auténtica gozada.

La técnica de medición y regulación tampoco decepciona. ErgoTronic ColorControl incluye el sistema de medición

Una línea completa de grapado de cuadernos e inserción de Ferag, más componentes adicionales, permite a Druckerei Berger acelerar más el ritmo también en la sección de acabado © Druckerei Berger

y regulación de la tinta inline QualiTronic ColorControl, así como la solución QualityPass, que permite la emisión de los informes de medición y regulación – incluidos protocolos PSO– para cada pedido. LogoTronic Professional permite la interconexión con el MIS.

Sin miedo a un alto rendimiento

Los impresores de la máquina aprovechan toda su capacidad de rendimiento, puesto que reciben un feedback positivo. "La instalación funciona a toda velocidad con los gramajes más diversos y alcanza el rendimiento esperado", explica Ferdinand Berger jr. "Los empleados –en su mayoría, jóvenes– no tienen problema alguno con la electrónica y la informática de la máquina, y nada les impide aprovechar la capacidad disponible. La instalación está diseñada para un rendimiento de 18.000 pl./h y hay que aprovecharlo, incluso en tiradas pequeñas", afirma Ferdinand Berger jr. Es la primera máquina de pliegos de KBA en Berger. Los impresores con más años a sus espaldas a veces tienen problemas para cambiar a nuevos proveedores. Queríamos saber si en Berger también había sido así. "A los impresores les encanta producir con la máquina", afirma Ferdinand Berger jr.

El acabado de las portadas de las 300 revistas que se producen en Berger se realiza en la KBA Rapida 106 HR-UV; ya no se externaliza. El brillo gracias a la laca UV ha tenido muy buena acogida entre los clientes. Con esta inversión, la empresa ha dado un paso de gigante hacia una imprenta integrada y han matado varios pájaros de un tiro, en palabras de Peter Berger jr. La ventaja de la producción integrada es que los productos salen acabados de la máquina. También los clientes perciben las ventajas cada vez con mayor claridad.

Velocidad también en el acabado

En la sección de acabado, Berger aún acelera más el ritmo con una línea completa de grapado de cuadernos e inserción de Ferag, más componentes adicionales. La grapadora de cuadernos UniDrum alcanza una velocidad de como máx. 40.000 ejemplares/hora para productos A4 lisos; se utiliza para tiradas a partir de 20.000. El director del centro de encuadernación opina que los tiempos de preparación no son superiores a las instalaciones lineales, pero en cambio el rendimiento es mucho superior. Se corta con el tambor de corte rotativo SNT-50; la presión de los productos se ejerce en el borde para no dañar las muestras. El corte de tijera garantiza la precisión del corte y del registro. El ajuste centralizado del formato permite un tiempo de preparación mínimo. La instalación se completa con el sistema de inserción EasySert, que permite la inserción de suplementos publicitarios en revistas durante el procesamiento, con hasta 30.000 ejemplares/hora. Con este sistema también rotativo se pueden insertar hasta cuatro suplementos. El número de marcadores se puede ampliar sin problemas. De este modo, se puede procesar la producción de una rotativa de 16 páginas y dos de 48 páginas. Tras la instalación de la segunda máquina de 48 páginas, a veces había cuellos de botella en el acabado. Jefe de Producción Michael Schwayda: "La instalación nos ofrece un elevado grado de seguridad de la producción y acelera enormemente toda la producción".

In-Log Variomailer permite la personalización utilizando todos los sistemas de inyección de tinta usuales © MS

Direccionamiento con In-Log

El sistema de Ferag se completa con In-Log Variomailer, que permite la personalización de productos impresos masivos utilizando todos los sistemas de inyección de tinta usuales. Variomailer está compuesto de seis módulos; el de inyección de tinta es el principal. La pieza central es la compensación dinámica de grosores de producto HDA (High Dynamic Adjuster) con la posibilidad de posicionar los productos con una exactitud de hasta 0,5 mm. Esto también es posible con rapidez en productos impresos con diferentes grosores. El sistema está diseñado de tal modo que la posición del campo de dirección pueda ser variable. Ofrece espacio suficiente para un módulo de secado UV-LED postconectado. La sección de acabado se completa con una paletizadora de Segbert, incluido sistema preconectado de apilado previo, para evitar cuellos de botella en períodos de mucho trabajo.

"Con las nuevas instalaciones, Berger está bien equipada no solo para consolidar su posición en el mercado, sino también para ampliarla", afirma convencido Peter Berger jr. Su objetivo declarado es tener una mayor presencia en los mercados alemán y suizo.

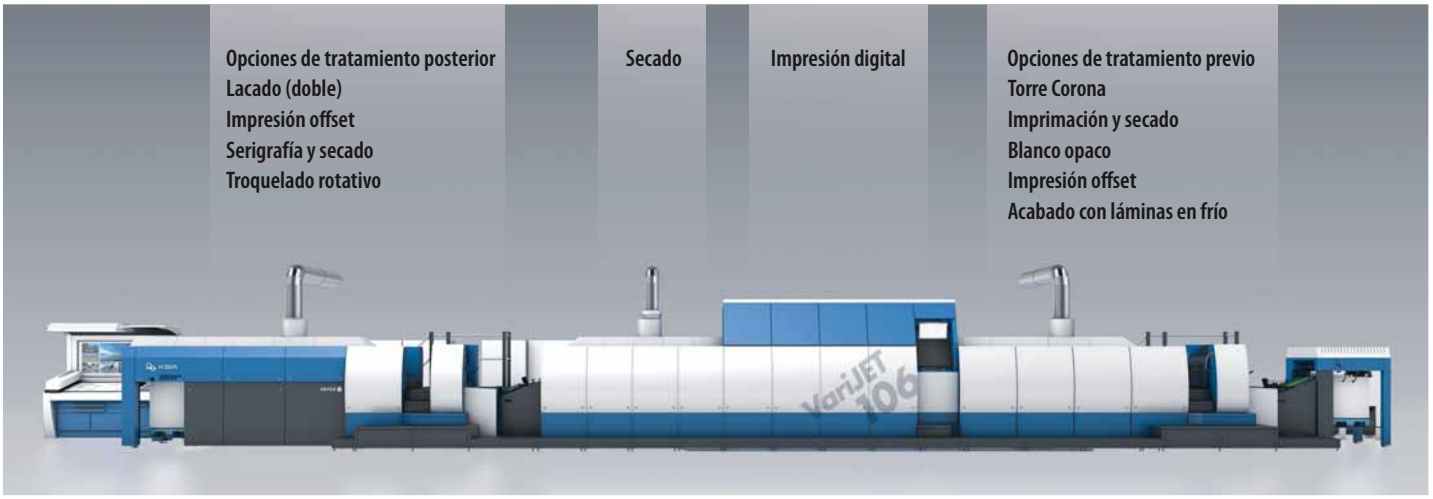
Michael Seidl
Para consultas: reinhard.marschall@kba.com

Sitio web de interés:
www.berger.at

Máquina de pliegos B1 digital de KBA y Xerox para la impresión de cajas plegables

Sistema único que aúna la plataforma Rapida con la tecnología de inyección de tinta de Xerox

En mayo de 2016, KBA-Sheetfed y Xerox Corporation dieron a conocer su colaboración en el desarrollo de una máquina de impresión de pliegos B1 digital para uso industrial en el mercado de cajas plegables. Hasta la fecha, las cajas plegables para artículos cosméticos, alimentos o productos farmacéuticos se imprimían casi exclusivamente con el proceso offset analógico. Gracias a la instalación de impresión digital desarrollada con Xerox, KBA-Sheetfed amplía su gama de productos para este mercado en expansión.

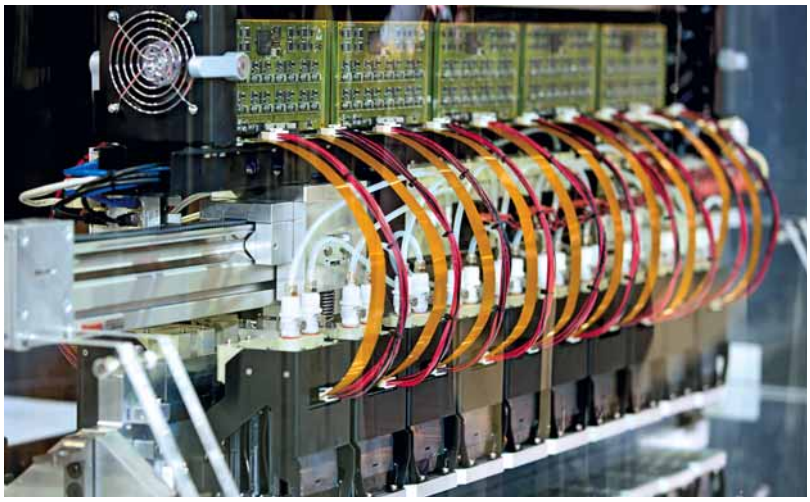


La KBA VariJET 106 Powered by Xerox integra la tecnología de inyección de tinta de Xerox Impika® en la plataforma de la máquina de alto rendimiento KBA Rapida 106. De este modo, aúna los puntos fuertes de la impresión de inyección de tinta con los de la impresión offset clásica y el acabado inline. El concepto modular permite la combinación de la impresión digital altamente flexible y las opciones de impresión y acabado del offset. La KBA VariJET 106 se puede equipar exactamente según requieran las aplicaciones de la empresa.

Lo mejor de dos mundos

Lacado, acabado con láminas en frío e impresión offset antes de la inyección de tinta, y después lacado, impresión y troquelado: todos los procesos se pueden combinar entre sí para ajustarse a la correspondiente estructura de pedidos. Esta flexibilidad hace que la VariJET 106 sea una máquina de impresión única, además del sistema híbrido más productivo y rentable en el mercado cambiante de la impresión digital de envases.

La técnica de la VariJET 160 incorpora: siete colores para un amplio espacio cro-



Unidad de inyección de tinta con cabezales de impresión de Xerox Impika ®

Datos técnicos

Formato máximo de pliego:	*750 x 1.060 mm*
Formato mínimo de pliego:	*540 x 700 mm*
Formato de impresión máx.:	*730 x 1.050 mm*
Soportes de impresión (estándar):	*0,2 – 0,6 mm*
Rendimiento máximo:	*4.500 pliegos/h (actualmente)*
Altura de pilas del marcador:	*1.250 mm*
Altura de pilas de la salida:	*1.200 mm*

mático, 1.440 dpi, tintas KBA de base acuosa para los requisitos especiales de los envases alimentarios, cabezales de impresión que puede cambiar el operario, limpieza automática de los cabezales de impresión, impresión de cartón y materiales rígidos a la flexión con calidad offset, así como rendimiento de hasta 4.500 pl./h en el formato B1 de 750 x 1.060 cm. El transporte de los soportes de impresión se realiza a través de una cinta aspiradora de metal. De este modo, la distancia respecto de los cabezales de impresión está definida con exactitud a lo largo de toda la longitud del pliego, incluso en materiales rígidos a la flexión. A esto hay que añadir un flujo de trabajo automatizado de datos para la organización de los trabajos de impresión y la conexión con sistemas MIS externos; Esko se encarga de controlar el flujo de trabajo de la preimpresión.

La impresión de envases se enfrenta a nuevos retos

Solo un pequeño porcentaje de los envases conserva su diseño durante más de un año. La tendencia hacia diferentes versiones de cajas plegables para productos idénticos es imparable. El éxito en el punto de venta depende de acciones a menudo extremadamente breves, donde el envase es el único medio de comunicación del producto al cliente.

Puede ser un concurso con el que forzar la venta, una foto del equipo de fútbol local o el branding del supermercado de la esquina: las tiradas de envases entre mínimas y medianas se pueden producir de forma muy rentable con la VariJET 160. También se pueden ofrecer envases con *infotainment*, que establecen un vínculo con el mundo virtual de internet. Adicionalmente a la personalización e individualización, los clientes obtienen productos impresos con un acabado de alta calidad.

VariJET 106: medio de producción para los envases del futuro

El volumen de envases impreso digitalmente –cuyo nivel es aún bajo a escala mundial actualmente– registrará un aumento anual medio del 16 % entre 2015 y 2020, mientras que las cajas plegables impresas digitalmente incluso alcanzarán el 40 % anual de media[1]. No obstante, la impresión offset convencional continuará dominando la impresión de cajas plegables en los próximos años. Y, tal como se ha visto en la edición más reciente de drupa, KBA-Sheetfed –en cuanto que reconocido líder tecnológico y del mercado en este segmento– perfecciona continuamente las probadas Rapida convencionales en formato mediano y grande. La VariJET 160 constituye un complemento adecuado y es una respuesta a la tendencia hacia tiradas más pequeñas e individualizadas hasta la impresión bajo demanda en el mercado de envases. Como medio de producción para los envases del futuro, brinda a las imprentas y a sus clientes opciones totalmente nuevas. Permite la rápida implementación de conceptos innovadores de diseño y marketing en el punto de venta.

Ventajas para todos

Tanto los clientes como los proveedores se benefician de la tecnología revolucionaria de la VariJET 160. Para la imprenta, disminuyen los costes de producción en las tiradas pequeñas. Además, en comparación con los procesos puramente digitales o analógicos, la producción es más rápida en muchos ámbitos. El negocio se puede ampliar con actividades *just-in-time* y envases individualizados. Los envases para la industria farmacéutica y cosmética, así como para los alimentos, se pueden imprimir y acabar en una pasada y, si la máquina cuenta con el equipamiento correspondiente, incluso se pueden procesar como mínimo parcialmente. Los productores de artículos de marca obtienen tiradas pequeñas, muestras, envases de prueba, etc. de forma rápida, con una elevada calidad y un coste asumible.

Las exigencias en cuanto a flexibilidad de los envases aumentan. Gracias a la VariJET 106 – Powered by Xerox, los envases se pueden adaptar incluso en el último minuto antes del inicio de la producción. Además, el proceso contribuye a la protección de los recursos. La impresión bajo demanda optimiza la cadena de suministro. Los costes de almacenamiento y maculatura disminuyen. Los diseños de envases más individualizados y personalizados incrementan la fidelización del cliente. En resumen: la VariJET 160 es la respuesta a los cambios que se están produciendo en las estructuras y los procesos de la producción de envases.

Martin Dänhardt
martin.daenhardt@kba.com

Arriba: Transferencia de pliegos a la cinta aspiradora de la unidad de inyección de tinta

Resumen de ventajas

- *Reducción de costes gracias a una producción rentable de tiradas mínimas*
- *Ahorro de recursos*
- *Disminución de los costes de almacén y la maculatura*
- *Flexibilidad máxima en la producción de envases de prueba, envases con nuevos diseños, así como para campañas*
- *Tiempos de reacción más breves según las demandas del mercado; adaptación de los envases en una etapa muy tardía*
- *Producción rentable de envases con elevada diversidad de variantes regionales y estacionales*
- *Impresión bajo demanda para la optimización de la cadena de suministro*
- *Adecuado para la producción industrial de todo tipo de tiradas*
- *Fidelización de clientes mediante diseño individual y personalizado de envases*

Fácil manejo de la unidad de inyección de tinta mediante pantalla táctil

[1] Future of Digital Print for Packaging to 2020, Smithers PIRA, 2015

La nueva serie RotaJET L convence en Düsseldorf

Calidad máxima y enorme flexibilidad en la impresión digital de grandes volúmenes

Con motivo de drupa, se rediseñó por completo con nueva tecnología de cabezales y secadores, y se presentó por primera vez al público especializado con impresión en directo, convenciendo de inmediato con diversos puntos destacados y una calidad máxima sobre papeles offset estucados. Estamos hablando de la nueva serie KBA RotaJET L. Con su elevado rendimiento de hasta 300 m/min de velocidad de banda y la resolución nativa de 1.200 dpi, abre nuevos mercados para los sistemas de inyección de tinta de alta velocidad.

La nueva serie RotaJET L destacó en drupa con una calidad excelente sobre papeles offset estucados

Las demostraciones en directo de la serie RotaJET L en drupa se centraron en tres aplicaciones, conscientemente sobre papeles estucados –algo que desde siempre se ha considerado un reto especial para la impresión de inyección de tinta digital. Su estructura con cilindros centrales para un registro óptimo, la diversidad de soportes de impresión posibles y su elevada flexibilidad como instalación 4/0 o 4/4 con anchos de banda de 77 a 138 cm permiten calificar la serie RotaJET L como solución de impresión digital de grandes volúmenes para aplicaciones industriales (p. ej., impresión decorativa) y de medios (p. ej., libros, catálogos, revistas, publicidad o diarios). Evidentemente, sin olvidar su uso en mercados de envases basados en el papel.

Portadas personalizadas: nuevas posibilidades para editoriales de revistas

La producción de portadas totalmente personalizadas para la revista *auto-motor-und-sport*, en colaboración con Motorpresse Stuttgart y Novadex, despertó un especial interés en drupa. La posibilidad de dirigirse a los suscriptores según grupos objetivo mediante la impresión y redirigirles a páginas web específicas con códigos QR personalizados –que se mostró en la práctica con la RotaJET– permite tanto un incremento de las ventas como ventas cruzadas. Si además se integran de forma altamente dinámica anuncios variables que se correspondan con el contenido o con el perfil personal del suscriptor, estamos ante la Escuela Superior de la Impresión Digital Personalizada. La presentación de drupa mostró de manera convincente qué opciones técnicas tienen a su disposición las editoriales de revistas y los anunciantes si optan por seguir este camino de la mano de KBA.

Resultados brillantes sobre papeles offset estucados

Con la nueva tecnología de cabezales de 1.200 dpi junto con las tintas RotaColor Polymer Pigment, en la RotaJET L se imprimió un papel offset de alto brillo y 170 g/m² con calidad máxima para la portada de *auto-motor-und-sport*. El elevado rendimiento de la KBA RotaJET también permite la producción de objetos muy adaptados a determinados grupos de personas, con grandes tiradas y en un plazo breve. Los usuarios de una RotaJET tampoco deben renunciar en modo alguno al acabado con laca UV o de dispersión; se pueden realizar diferentes tecnologías de lacado inline. Las muestras de impresión "nearline" con acabado –en colaboración con FKS– de la KBA RotaJET L no tenían rival en la feria.

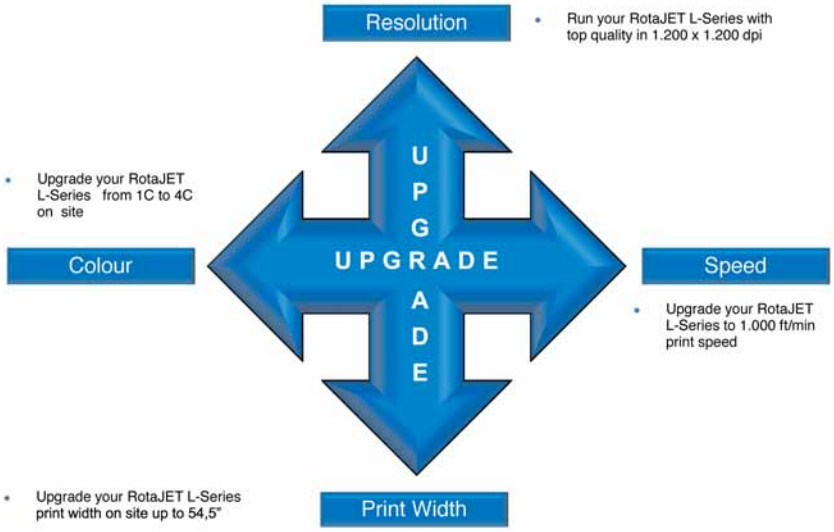
La posibilidad del acabado inline es uno de los múltiples ejemplos de la flexibilidad y equipamiento de la serie KBA RotaJet L en cuanto a ancho de banda, velocidad y resolución. El usuario puede empezar con una configuración básica de la RotaJET L y equiparla posteriormente hasta llegar al modelo superior RotaJET 138. De este modo, la serie RotaJET L goza de una posición única en la impresión de inyección de tinta de grandes volúmenes.

Junto con los mercados clásicos, la impresión de inyección de tinta de grandes volúmenes también ofrece un potencial considerable en las aplicaciones industriales, con ventajas en cuanto a procesos e incrementos de la eficiencia. Las nuevas áreas de negocio y el crecimiento incremental generan posibilidades adicionales.

La RotaJET imprimió portadas cambiantes de la revista *auto-motor-und-sport* con una calidad excelente sobre papel estucado de 170 g

La RotaJET L también puede con los envases

Así se demostró de forma impactante en drupa. La Industrial RotaJET L con la configuración 4/0 de drupa produjo envases de vinos sobre cartón es-



tándar GD II, con una elevada eficiencia y cambios sobre la marcha. La posibilidad de cambiar el proceso de contracolado sobre cartón ondulado de productos de pliegos a un proceso basado en bobinas también puede ser ventajoso atendiendo a criterios de flexibilidad y productividad. Junto con el cambio de trabajo sobre la marcha, el proceso de contracolado se optimiza y mejora cualitativamente. Además, se pueden usar gramajes más bajos. La posibilidad de producir envases con lotes pequeños más rápidamente, reducir el stock y evitar maculatura son otros aspectos positivos de la producción digital.

Con la RotaJET L con 138 cm y la RotaJET VL con 168 cm de ancho de banda, KBA-Digital & Web ofrece soluciones perfectas para esta aplicación.

La combinación de impresión y mundo online crea potencial de futuro

Todos los que visitaron el stand de KBA la vieron, ya fuera consciente o inconscientemente: estamos hablando de la impresión decorativa digital. Todos los suelos laminados del stand de KBA en drupa se fabricaron en Interprint de Arnsberg en una KBA RotaJET 168. La decoración empleada se enriqueció con realidad aumentada, que permitía acceder a información adicional sobre la KBA RotaJET con el smartphone o la tableta.

La combinación de impresión decorativa digital y realidad aumentada permite nuevos modelos de negocio en la impresión decorativa. Con una KBA RotaJET se pueden producir decoraciones bajo demanda y, por ejemplo, preparar pavimentos para grupos de minoristas personalizados para cada outlet, listos para su uso y con los metros cuadrados exactos. De este modo, gracias al enriquecimiento con realidad aumentada, cada outlet podría generar ofertas especiales o mensajes publicitarios para los clientes interesados.

El laminado del stand de KBA en la feria era un ejemplo práctico de la unión profesional entre impresión y mundo online. Esta combinación aún entraña mucho potencial para la industria gráfica en el futuro.

Lo interesante para minoristas y anunciantes es que pueden realizar un seguimiento de los clics a los contenidos. De este modo se puede medir el impacto de la impresión, lo que ayuda a un controlling de marketing profesional.

La RotaJET L y VL también pueden imprimir y lacar envases inline con la correspondiente configuración 4/0. Así lo demostró KBA en drupa 2016 con envases de vino sobre cartón estándar GD II. Las series RotaJET 138 y 168 resultan especialmente adecuadas para la impresión de envases

Imágenes superiores: En drupa 2016, KBA demostró la combinación profesional de impresión y mundo online mediante realidad aumentada con un código AR en el laminado que se instaló el stand de la feria y que se produjo en una RotaJET 168: las personas que escaneaban con el programa Layar las palabras escritas en el laminado podían ver la RotaJET en Interprint de Arnsberg

Centro dcha.: Las múltiples opciones de la impresión de inyección de tinta de grandes volúmenes con la serie RotaJET L altamente flexible despertaron gran interés en la feria

Oliver Baar
oliver.baar@kba.com

Confianza en KBA-Flexotecnica

Nueva instalación híbrida EVO XD en Termoplast Nord

Desde la fabricación de láminas extruidas hasta la impresión y el acabado de materiales para envases flexibles, el proveedor italiano Termoplast Nord de Giavera del Montello, cerca de Treviso, ofrece soluciones completas de producción con tecnologías modernas para 15 segmentos de mercado distintos. Recientemente, se ha instalado una nueva rotativa flexográfica EVO XD de KBA-Flexotecnica. Se trata de una máquina híbrida de ocho colores para tintas con disolvente y de base acuosa.

La fábrica de Termoplast Nord en Giavera del Montello, cerca de Treviso

Los verdaderos empresarios quieren ampliar su negocio y posicionar sus empresas entre las primeras. Dante Zecchel, fundador y director general de Termoplast Nord, responde a este perfil y siempre se esfuerza por detectar a tiempo las nuevas tendencias e ir un paso por delante del mercado.

En su estrategia, Dante Zecchel se centra en dos cuestiones: por un lado, consolida la presencia en mercados extranjeros a través de empresas asociadas en España, Rumanía, Hungría, norte de África, India, Bangladés y Camboya. Las sociedades de producción extranjeras trabajan con un carácter transtecnológico en huecograbado, offset o impresión digital. Por otro lado, mejora de forma constante las capacidades de Termoplast Nord en Giavera del Montello, cerca de Treviso. Un 90 % de su producción va destinado al mercado del norte de Italia, mientras que el 10 % es para países europeos más septentrionales.

Termoplast Nord tiene una plantilla de unas 60 personas y opera siete extrusionadoras, seis instalaciones de impresión, así como un total de once máquinas de precintar, laminar, cortar bobinas y bobinar. Los procesos productivos se ajustan en gran medida a las necesidades de los diferentes clientes. Incluyen desde bobinas PLT sin imprimir, pasando por envoltorios protectores para ropa, láminas de PE, PP silicona, láminas para sustratos y pélets, envases para pasta y otros alimentos, hasta envoltorios para servicios de mensajería y el sector de la aviación. El volumen de negocio se situó en unos 20 mill. € en 2015. Durante el primer semestre de 2016, gracias a las inversiones en modernas tecnologías de producción, se registró un crecimiento de aprox. el 18 %. En Termoplast Nord valoran una buena calidad de las materias primas para los envases producidos. Sus clientes en el mercado nacional y de exportación incluyen marcas muy conocidas del sector alimentario.

Máxima atención a la calidad de los productos y al medio ambiente

La gestión de la calidad en Termoplast Nord tiene la certificación ISO 9001, lo que garantiza a los clientes procesos de trabajo correctos de conformidad con los requisitos de calidad de los productos. Paralelamente, la empresa está trabajando por obtener la certificación BRC para la industria alimentaria, que se prevé concluir en el año en curso.

"Durante los últimos años, basándonos en las actuales tendencias del mercado, hemos realizado algunos proyectos de desarrollo en nuestros productos. Sabemos que el mercado quiere envases lo

más ecológicos posibles. La tendencia va hacia materiales biodegradables e intentamos ofrecer a nuestros clientes soluciones lo más eficientes posibles. Pero no solo eso. Desde siempre, nuestra empresa presta mucha atención a la gestión de residuos. A nivel interno, separamos los residuos en la medida de lo posible y mantenemos un diálogo constante con nuestras empresas de gestión de residuos. Puesto que queremos cumplir los estándares establecidos en el Protocolo de Kioto, instalaremos una planta de postcombustión para reducir las emisiones de humos a la atmósfera", explica Dante Zecchel, que nos ha acompañado durante la visita a la nueva EVO XD. Se ha instalado en una de las muchas naves de producción. En total, la sede de Termoplast tiene una superficie construida de 20.000 m².

De izda. a dcha.: Maria Costantino, directora de Ventas y Marketing en KBA-Flexotecnica; Dante Zecchel, director general y fundador de Termoplast Nord, y Andrea Dallavalle, director de Proyectos y Ventas en KBA-Flexotecnica, ante la nueva EVO XD

Tercera máquina de KBA-Flexotecnica

La nueva máquina híbrida de ocho colores EVO XD está diseñada para la producción sin transición con tintas con disolvente y de base acuosa. Se trata ya de la tercera máquina de KBA-Flexotecnica; la primera y la segunda se instalaron en 2006 y 2012.

"El mercado de máquinas estándares está saturado. Por eso queríamos una instalación con la que pudiéramos destacar de entre la masa con soluciones innovadoras. Tras evaluar diversas posibilidades, decidimos invertir en la tecnología de KBA-Flexotecnica con tintas de base acuosa. De este modo, podemos ofrecer a nuestros clientes –sobre todo los del sector alimentario– envases especialmente ecológicos. Y este mensaje se puede combinar, con el marketing pertinente, en los envases; por ejemplo, en productos orgánicos y naturales", subraya Zecchel.

La nueva EVO XD es una instalación totalmente equipada, con ocho sistemas de entintado y un ancho de banda de 350 a 1.060 mm. Incluye en una máquina lo que normalmente se ofrece en dos distintas. "Para poder cambiar rápidamente de tintas con disolvente a tintas de base acuosa, Termoplast Nord ha encargado por duplicado el sistema de suministro de tinta y lavado. Gracias a los circuitos de tinta separados, los sistemas de entintado se pueden cambiar en pocos minutos sin contaminar, algo decisivo para la industria alimentaria", explica Andrea Dallavalle, director de Proyectos y Ventas de KBA-Flexotecnica.

Cambio rápido de tintas con disolvente a tintas de base acuosa

"Sabemos que ya existen soluciones en el mercado para el cambio de tintas con disolvente a tintas de base acuosa y viceversa, pero con tiempos de cambio muy largos. Gracias a nuestro innovador sistema de suministro de tinta y lavado, hemos podido acelerar mucho el proceso de cambio. Incluso la racleta de cámara, los rodillos reticulados y los demás elementos relacionados con el proceso de impresión existen por duplicado: para tintas de base acuosa y para tintas con disolvente", añade la directora de Ventas y Marketing Maria Costantino de KBA-Flexotecnica. Puesto que Termoplast Nord trabaja siete días a la semana en tres turnos las 24 horas del día, un servicio postventa disponible en todo momento es un factor decisivo. Por eso, al realizar el pedido de la máquina, Termoplast optó por el paquete H24, que incluye una hotline de mantenimiento remoto 24/7 específica para el cliente.

El equipamiento de la nueva EVO XD con sistemas dobles para el suministro de tinta, el cambio de tinta y el lavado ha reducido de forma radical el tiempo de cambio de tintas con disolvente a tintas de base acuosa (y viceversa) a aprox. 30 min

"Si no lo tuviéramos todo por duplicado para ambos sistemas de entintado, el cambio de trabajo entre tintas, incluida la limpieza del suministro de tinta, las cámaras de racleta y los rodillos reticulados, nos supondría ocho horas –y eso sin una garantía de limpieza total. Con la nueva EVO XD podemos realizar el cambio en cuestión de media hora. Para poder aprovechar todo el potencial de la nueva máquina, también hemos hablado con nuestros proveedores de planchas, tintas y otros materiales para elaborar una solución global óptima. Estoy muy contento de que KBA-Flexotecnica nos haya escuchado bien y haya construido y equipado la máquina exactamente como me la había imaginado en la fase de planificación", añade Dante Zecchel.

Se muestra muy satisfecho con lo logrado y nos enseña algunas pruebas de impresión para un envase de tentempiés sobre lámina con tintas de base acuosa. No podía percibirse diferencia alguna con impresiones similares con tintas con disolvente. "Mostré el mismo envase a un cliente: uno impreso con tintas con disolvente y otro con tintas de base acuosa. Creyó que se trataba en ambos casos de impresiones con disolvente y le sorprendió la reproducción más precisa y brillante de los colores en la impresión con tintas de base acuosa. Ahora está en manos de mis clientes decidir cómo aprovechar y comercializar el valor añadido que supone el uso de tintas de base acuosa", concluye Zecchel.

No obstante, antes de despedirnos, Zecchel mencionó un punto crítico. A pesar de los libros de pedidos a rebosar hasta el próximo año, tiene dificultades por encontrar suficiente personal cualificado para afrontar el crecimiento previsto. Es un problema generalizado.

Consultas: maria.costantino@kba-flexotecnica.com

El artículo original se publicó en la revista *Converter-flessibili-carta-cartone*, en la edición de septiembre/octubre de 2016 – www.converter.it, Andrea Spadini

Sitio web de interés:
www.termoplastnord.it

Benders Paper Cups de Gales del Norte apuesta por la EVO XD de KBA-Flexotecnica

Mayor rendimiento y calidad máxima con innovadora tecnología flexográfica

Benders Paper Cups de Wrexham (Gales del Norte) se ha especializado en la fabricación de vasos de café termorresistentes de papel. La empresa ha apostado por una rotativa flexográfica EVO XD de KBA-Flexotecnica para la impresión. La instalación se entregará en octubre de 2016 y sustituirá a dos máquinas de otros fabricantes. El equipamiento de la EVO XD con tecnología innovadora sentará nuevos hitos en cuanto a rendimiento y calidad. Mediante la inversión, Benders Paper Cups quiere llegar a nuevos círculos de clientes y generar más capacidad para el futuro.

En la actualidad, en la fábrica de Wrexham trabajan 150 personas. Pero la historia empresarial se remonta a 1899 en Londres como proveedor de artículos decorativos antes de ampliar el negocio con piñatas, vajilla y alimentos. En 1987, tras el traslado de la planta de producción a Wrexham, Benders empezó a fabricar vasos de papel y, desde entonces, no ha cesado de ampliar la oferta para el mercado de bebidas calientes de marcas de renombre.

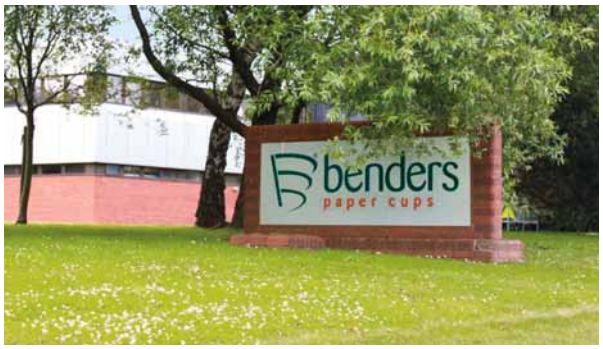
La buena relación calidad-precio...

La EVO XD de KBA-Flexotecnica se eligió de entre cuatro posibles proveedores. Director ejecutivo Andy Cunliffe: "Vimos que la calidad constructiva y la relación calidad-precio de la EVO XD eran superiores a las máquinas comparables. En especial, nos impresionó el soporte técnico y los conocimientos del personal durante las pruebas de impresión en la fábrica de KBA-Flexotecnica".

... y el know how fueron decisivos

Graham Matthias, director responsable de la Cadena de Suministro en Benders Paper Cups, añade: "En las pruebas en Tavazzano (Italia), hablando con los técnicos, pudimos comprobar rápidamente que realmente sabían cómo satisfacer nuestros requisitos especiales con el equipamiento de la EVO XD. Sus amplios conocimientos nos dieron la certeza de que, con KBA-Flexotecnica, habíamos encontrado al socio adecuado".

La EVO XD de última generación tiene una velocidad de producción de 450 m/min. El equipamiento técnico permite la elevada productividad deseada, así como una calidad de impresión alta y controlada. Por ejemplo, la EVO XD cuenta con cambiadores automáticos de bobinas, que reducen los tiempos de parada e incrementan considerablemente el rendimiento. Otros módulos de automatización, como el control mejorado del registro, reducen la maculatura de arranque y en marcha continua, mientras que otros disminuyen las tareas de limpieza.



La fábrica en Wrexham de Benders Paper Cups en Gales del Norte

Calidad y productividad para un crecimiento futuro

En el ámbito del control de calidad, la rotativa cuenta con el sistema más nuevo de detección de errores, con el que Benders puede satisfacer las crecientes exigencias de los clientes en cuanto a aseguramiento de la calidad, además de atraer a nuevos clientes. Andy Cunliffe: "El mercado espera que cada nueva inversión de Benders Paper Cups se traduzca en un incremento de la calidad. Con la EVO XD de KBA-Flexotecnica creemos poder dar respuesta a estas expectativas".

El director ejecutivo Andy Cunliffe (izda.) y el director de Compras Graham Matthias ante una colección de vasos de papel impresos para bebidas calientes

Richard Warnick, director de Ventas y Servicio de KBA-Flexotecnica: "En la fase inicial del proyecto ya resultaba evidente que la seguridad de la inversión era determinante para encarar esta fase de expansión decisiva para la fábrica de Wrexham. KBA-Flexotecnica posee muchos conocimientos y experiencia en la producción de vasos de papel. Este know how y las soluciones técnicas de la máquina finalmente convencieron a Benders de que KBA-Flexotecnica era el socio adecuado para lograr los objetivos de crecimiento y calidad vinculados a la nueva inversión. Además, valoramos muy positivamente el espíritu abierto y since-

La EVO XD de última generación de KBA-Flexotecnica cuenta con un amplio equipamiento para el aseguramiento de la calidad y el incremento de la productividad

Andrew Pang, director ejecutivo de KBA (UK), satisfecho con la decisión de Benders Paper Cups a favor de la EVO XD

ro del equipo del proyecto de Benders. Nos esforzaremos para suministrar una exitosa solución global, que logre todos los objetivos de rendimiento e impulse el negocio de Benders hacia adelante".

Andrew Pang, director ejecutivo de KBA (UK) Ltd., añade: "Estamos encantados de la decisión de Benders Paper Cups de colaborar con nosotros y nuestros colegas italianos en este proyecto. Los criterios decisivos a nuestro favor se resumen con nuestros principios básicos: tecnología innovadora y de alta calidad, combinada con un servicio comprometido y una gran comprensión de las necesidades de los clientes. Es fantástico que este enfoque haya demostrado nuevamente su valía".

Craig Bretherton
craig.bretherton@kba.com

Nueva generación de la Corrugraph "Made in Germany"

Pronto volverá la impresión flexográfica de pliegos para cartón ondulado de KBA

La focalización en segmentos en expansión, como la impresión convencional y digital de envases, es un componente importante de la estrategia de KBA. En este contexto, el presidente de la Junta Directiva Claus Bolza-Schünemann dio a conocer en drupa el regreso al mercado flexográfico de pliegos para cartón ondulado.

Bolza-Schünemann: "Hace unos diez años ya habíamos tenido presencia en este mercado con la instalación flexográfica KBA Corrugraph que se construía en la fábrica de EE. UU. Los usuarios de la primera generación de Corrugraph están satisfechos y tenemos el know how para una versión moderna de la máquina flexográfica de pliegos. Se desarrollará y construirá en la fábrica matriz de KBA en Würzburg, y estará disponible para el aniversario en 2017".

Combinar lo probado y lo nuevo

La KBA Corrugraph de 2.ª generación, muy automatizada para rápidos cambios de trabajo y con troqueladora rotativa integrada, tiene un formato de pliego máx. de 152 x 340 cm y un rendimiento máx. de 12.000 pl./h. Los grosores de soportes de impresión se sitúan entre 1 y 10 mm. La nueva Corrugraph conservará las soluciones constructivas de la serie predecesora que los usuarios han valorado positivamente, como las unidades impresoras fijas con grandes distancias para un correcto secado intermedio y la conducción de pliegos continua mediante vacío.

Pero existen múltiples novedades gracias a los avances técnicos en el ámbito de la electrónica y las experiencias de KBA en otros mercados. Esto incluye la posibilidad del diagnóstico remoto, el mantenimiento remoto 24 h y la red de servicio internacional de KBA, que no todos los fabricantes de este mercado pueden ofrecer.

Colaboración con HP en el mercado digital de cartón ondulado

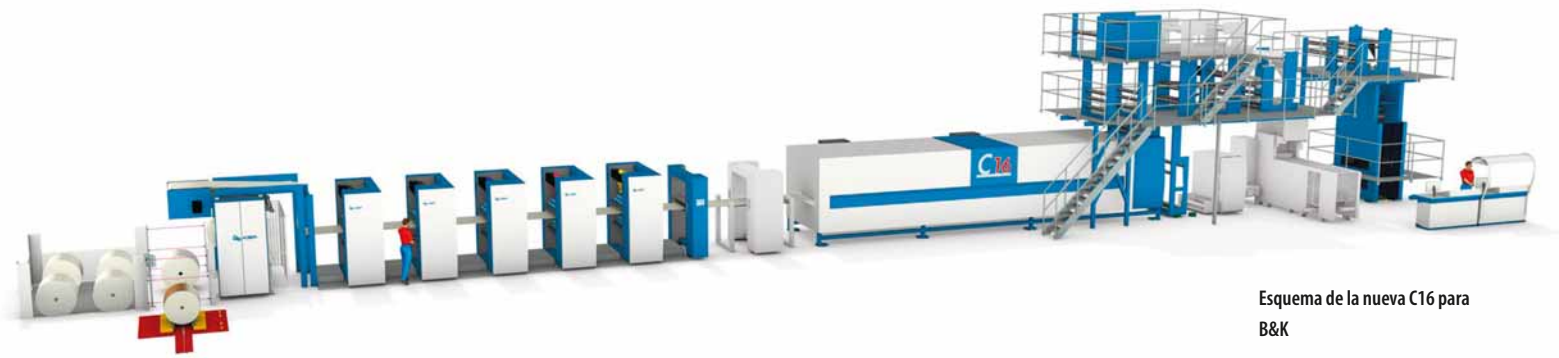
Desde 2014, KBA colabora con HP en el desarrollo, la producción y la puesta en servicio de la mayor rotativa mundial de inyección de tinta HP T1100S para la impresión digital de la cara externa en los envases de cartón ondulado. La impresionante instalación con un ancho de banda de 2,8 m se montará en la fábrica matriz de KBA en Würzburg. En diciembre de 2015, HP y KBA presentaron el prototipo a los productores de cartón ondulado de todo el mundo. Entretanto, HP ha encargado seis instalaciones a KBA, la primera de las cuales ya se ha entregado.

El mercado de envases crece más rápidamente que la población mundial

Con un 4 % anual, el mercado mundial de envases crece más rápidamente que la población mundial. El mayor crecimiento lo registran los envases flexibles (+4,4 %), el cartón ondulado (+4,3 %), los plásticos rígidos (+3,8 %), el vidrio (+3,3 %) y el metal (+2,5 %). En todos los ámbitos hay empresas de KBA; algunas de ellas incluso líderes.

Klaus Schmidt
klaus.schmidt@kba.com

Estudio de diseño de la nueva generación KBA Corrugraph



Esquema de la nueva C16 para B&K

Continuación de una exitosa colaboración

Otra KBA C16 para B&K Offsetdruck

Pocas semanas tras drupa, B&K Offsetdruck GmbH de Ottersweier encargó otra rotativa comercial de 16 páginas a KBA-Digital & Web Solutions. En drupa 2004, optaron por la entonces flamante rotativa de alto rendimiento Compacta 217, hace cuatro años por la máquina sucesora KBA C16 y ahora nuevamente por el mismo tipo de máquina.

Esta empresa familiar está en manos de la segunda generación con Jörn Kalbhenn al frente y no produce nada en cadena. Los productos impresos deben ser innovadores y personalizados. "En cuanto a fiabilidad y calidad, estamos muy satisfechos con la Compacta 217 y la C16 de Koenig & Bauer. Por eso, para nosotros lo lógico era invertir nuevamente en una C16", explica el gerente Jörn Kalbhenn. Desde su fundación hace casi 50 años, B&K ha registrado un crecimiento saludable. En la actualidad, la empresa cuenta con una plantilla de más de 200 trabajadores. Al día pueden producirse más de 5 millones de productos de 16 páginas.

Tras la firma del contrato en la imprenta de B&K Offsetdruck: de izda. a dcha., Werner Stimmler, director comercial de B&K Offsetdruck; Reiner Dluschek, responsable de Ventas de KBA; Jörn Kalbhenn, gerente de B&K Offsetdruck; Hans Geideck, director técnico de B&K Offsetdruck

Revistas y cubiertas de alta calidad en la rotativa

En la nueva KBA C16 con una velocidad máxima de producción de 65.000 rev. cil./h se producirán revistas –incluidas cubiertas– de máxima calidad. Las cinco unidades impresoras cuentan con rápidos equipos automáticos de cambio de planchas. Otras múltiples funciones de automatización, como el sistema automático de preajuste KBA EasyTronic y la moderna tecnología del puesto de mando ErgoTronic, contribuyen al aumento de la productividad y a la minimización de los tiempos de preparación y la maculatura.

La KBA C16 se equipará nuevamente con un aparato de corte de KBA (cortadora transversal). De este modo se reducen los costes de inversión y producción, aumenta el rendimiento y se optimiza la fabricación de productos de 4, 8, 12 y 16 páginas. La C16 se integrará en el sistema de gestión de la producción KBA LogoTronic Professional de las máquinas existentes y se pondrá en servicio en verano de 2017.

Henning Düber
klaus.schmidt@kba.com

Tras la firma del contrato en el stand de drupa de KBA: de izda. a dcha., Jochen Grossmann, gerente de Druck- und Pressehaus Naumann; Christoph Müller, gerente de KBA-Digital & Web Solutions; Oliver Naumann, editor y gerente de Druck- und Pressehaus Naumann, y Günter Noll, responsable de Ventas de KBA-Digital & Web Solutions

Gelnhäuser Neue Zeitung apuesta por una rotativa de KBA

Druck- und Pressehaus Naumann encarga una Commander CL

Druck- und Pressehaus Naumann de Gelnhausen es una moderna empresa de medios y, con *Gelnhäuser Neue Zeitung*, publica el periódico independiente más joven de Alemania. En drupa, la editorial encargó una rotativa de periódicos KBA Commander CL altamente automatizada.

La instalación 4/2 se pondrá en servicio en verano de 2017 y puede imprimir hasta 90.000 periódicos a cuatricromía por hora en formato sábana. "La elevada productividad, así como la calidad de impresión de la Commander CL con sus breves tiempos de preparación y su reducida maculatura, nos convencieron", explica el gerente Jochen Grossmann. Hasta la fecha, KBA ha vendido 16 instalaciones de esta rotativa de periódicos de la categoría de rendimiento superior que desde hace cinco años es la más demandada. Son un total de 55 torres de impresión en Alemania, Francia, China y EE. UU.

Vista 3D de la Commander CL para *Gelnhäuser Neue Zeitung*

Periódico independiente más joven de Alemania

En 1988, Druck- und Pressehaus Naumann fundó *Gelnhäuser Neue Zeitung*, que rápidamente se convirtió en el diario con una mayor tirada en el distrito medio de Main-Kinzig. Paralelamente, la empresa también publica los semanarios *Mittelhessen-Bote* y *Der Neue Markt* en los distritos de Main-Kinzig y Wetterau, Kahlgrund, así como partes del distrito de Fulda. Además, junto con *Oberhessische Presse*, la empresa produce *Gießener Zeitung*, el primer periódico participativo de Alemania en el distrito de Gießen. En total, Druck- und Pressehaus Naumann distribuye semanalmente prácticamente un millón de periódicos en su área de publicación.

En el futuro, se prevé que en Gelnhausen se produzcan otras múltiples publicaciones y suplementos de otras editoriales y clientes empresariales en la Commander CL. Además, la imprenta ofrece servicio para productos comerciales de todo tipo. A esto hay que añadir unos amplios servicios de envío y logística. Desde el año 2007, MADSACK Mediengruppe tiene una participación del 51 %.

Alta automatización y productividad

La Commander CL está compuesta por dos torres de ocho cuerpos para la impresión 4/4, una plegadora de quijadas KF 5 y dos cambiadores de bobinas Pastomat y carga de bobinas Patras A. Un amplio paquete de automatización –con cierres de rodillos RollerTronic, equipos de lavado de cilindros CleanTronic, regulaciones del registro de color y corte y sistemas semiautomáticos de cambio de planchas– reduce a un mínimo los tiempos de preparación, la maculatura, así como las tareas de manejo y mantenimiento. Se han previsto un sistema automatizado de medición y regulación del color, así como una grapadora de tiras para el equipamiento posterior. La Commander CL se controla desde un puesto de mando ErgoTronic con EasyTronic para el arranque optimizado y la desconexión automatizada de la rotativa, y con PressNet para la planificación, el preajuste y el control de los procesos.

Henning Düber
klaus.schmidt@kba.com

CORTISSIMO: productos impresos creativos con la KBA Cortina

Coalición en drupa para la impresión sin agua

En estrecha colaboración con Rheinisch-Bergische Druckerei (RBD) de Düsseldorf, una empresa de Rheinische Post Mediengruppe, la asociación de productores de medios Fachverband Medienproduktion e.V. (f:mp.) y la agencia de cross-media Viva mediale, en drupa KBA apostó por una mayor valentía y fantasía en el reposicionamiento de los medios impresos en el mundo multimedia.

En el desayuno con la prensa en el stand de f:mp. de izda. a dcha.: Katja Lümmer, Rüdiger Maaß, Matthias Tietz, Jelena Kohnen, Klaus Schmidt y Claus Bolza-Schünemann

Los pronto 20 usuarios de la rotativa offset sin agua KBA Cortina son especialmente creativos en lo relativo a nuevos productos impresos para nuevos grupos objetivo, con los que cosechan un éxito creciente. Un ejemplo exitoso es la revista *CORTISSIMO*, publicada por RBD en diferentes formatos.

En el desayuno con la prensa en el stand de f:mp., el CEO de KBA Claus Bolza-Schünemann, el gerente de RBD Matthias Tietz, la directora de Marketing de RBD Katja Lümmer y Jelena Kohnen de la agencia de cross-media Viva mediale, bajo la moderación del director de Marketing de KBA Klaus Schmidt, propiciaron un rico debate sobre un papel más ofensivo de los periódicos y las revistas impresas en la era online.

Estandarización y calidad

Bolza-Schünemann: "Con la Cortina y otras máquinas de pliegos y bobina que imprimen sin agua, KBA ha demostrado que la economía y la ecología, así como la estandarización y la calidad, no están reñidas en la impresión. Este proceso brinda nuevas posibilidades a los usuarios. La revista *CORTISSIMO* –con una calidad muy elevada y de producción ecológica– se produce sin secadores de aire caliente, sin tintas de impresión UV ni papeles especiales. Un placer visual y en cuanto a contenidos: ¡no se la pierdan!"

Comunicación integrada

Jelena Kohnen de la agencia Viva mediale de Essen aportó su perspectiva sobre el mundo de las agencias. En su opinión, hay que lograr que los creativos tomen conciencia de los puntos fuertes específicos de los productos impresos, como la háptica y la perdurabilidad, así como combinar lo impreso y el mundo online en el marco de una comunicación integrada. Una posibilidad es complementar la impresión con la realidad virtual (VR). Como complemento al producto impreso *CORTISSIMO*, Jelena Kohnen desarrolló con BRD la animación 3D "Abtauchen. Auftauchen. Eintauchen", que aúna el mundo real y el virtual; el objetivo es contribuir a atraer los grupos objetivo afines a los productos online al mundo impreso.

CORTISSIMO: las nuevas ideas atraen a nuevos clientes

La directora de Marketing de RBD Katja Lümmer presentó la revista *CORTISSIMO* –desarrollada junto con la agencia schaffrath concept– como el resultado periodístico de un estudio de mercado entre las agencias sobre el tema de la impresión con la Cortina sin agua. Su resumen: "La revista *CORTISSIMO* aúna el diseño

Claus Bolza-Schünemann (dcha.) hablando con Matthias Tietz

Matthias Tietz y Katja Lümmer de Rheinisch-Bergische Druckerei son impulsores comprometidos de la impresión sin agua

moderno del segmento de las revistas y las ventajas económicas y ecológicas de la impresión offset de bobina sin agua, el acabado opcional con laca y la elevada credibilidad del periódico como medio". Mediante esta y otras iniciativas, RBD ha podido captar muchos nuevos clientes de impresión de la industria de bienes de consumo y el sector de servicios.

Convertir la "crisis" en una oportunidad

El gerente de RBD Matthias Tietz publicita con mucho entusiasmo las opciones ampliadas de su KBA Cortina con cuerpo de lacado. Desde el punto de vista de su empresa, habló sobre los retos de reposicionamiento a los que debe enfrentarse una imprenta en el pool de medios del siglo XXI. Su conclusión: "Hay que entender al cliente, conocerle, abrirse y también empezar a adelantarse. Lo que muchos llaman crisis es más bien una gran oportunidad para dar forma al cambio".

Klaus Schmidt
klaus.schmidt@kba.com

Más acerca del proyeco *CORTISSIMO* en:
www.cortissimo.de/

La KBA Cortina n.º 20 irá a la isla La Reunión

Offset sin agua en el océano Índico

El último día de drupa, KBA registró el pedido de la segunda rotativa sin agua Cortina por parte de una imprenta de fuera de Europa. La instalación n.º 20 de esta máquina altamente automatizada producirá en el océano Índico, en la isla francesa de La Reunión. Hasta la fecha, a excepción de la editorial de periódicos Gulf News de Dubái, únicamente empresas europeas habían apostado por la Cortina, conocida por su calidad de impresión y su carácter ecológico.

La rotativa 4/2 para la producción de periódicos y semicomerciales de alta calidad –compuesta por una torre de ocho cuerpos para la impresión 4/4, un cambiador de bobinas de papel y una plegadora de quijadas KF 3SC– estará equipada con un secador de aire caliente y preparada para una ampliación posterior en esta isla adorada por los turistas. Una importante ventaja de la Cortina sin agua es que la impresión coldset y heatset es posible sin cambio de tinta, lo que permite una flexibilidad de producción única con breves tiempos de preparación.

Klaus Schmidt
klaus.schmidt@kba.com

La rotativa compacta que imprime sin agua KBA Cortina pronto también producirá periódicos y revistas en el océano Índico

Otra rotativa compacta de KBA para *Rhein-Zeitung*

Otra Commander CT 6/2 para Mittelrhein-Verlag de Coblenza

Mediante la inversión en otra rotativa Commander CT 6/2, Mittelrhein-Verlag de Coblenza *(Rhein-Zeitung)* ha optado nuevamente por la rotativa compacta de ancho triple de KBA. La instalación con dos cambiadores de bobinas, dos torres de impresión y una plegadora empezará a producir en verano de 2017, e incrementará la capacidad de impresión en hasta 45.000 periódicos a cuatricromía con hasta 48 páginas por hora.

Siegmund Radtke, director de la editorial: "Junto con la fiabilidad y calidad, lo que nos ha llevado nuevamente a optar por la Commander CT es sobre todo los cambios de trabajo y perímetro extremadamente rápidos". Cuatro años atrás, Mittelrhein-Verlag invirtió más de 42 millones de euros en un moderno centro de impresión altamente automatizado en Coblenza. Su pieza central es una KBA Commander CT de ancho triple con cuatro cambiadores de bobinas, cuatro torres de impresión 6/2 y dos plegadoras, que se ampliará con la inversión más reciente. Con un ancho máximo de la bobina de papel de hasta 2.100 mm, la KBA Commander 6/2 imprimirá en formato de Renania. Junto con *Rhein-Zeitung*, en la instalación se imprimirán revistas de anuncios, suplementos y pedidos externos, con una tirada semanal de unos dos millones de ejemplares.

La impresión continúa siendo el pilar del negocio

La empresa se fundó en 1946. Con una tirada vendida de unos 185.000 ejemplares, *Rhein-Zeitung* es uno de los mayores periódicos regionales alemanes. Con 13 ediciones locales, se publica a diario en el área de Coblenza, desde Westerwald hasta Taunus, pasando por Hunsrück y Eifel. En este sentido, el producto impreso es el corazón del grupo de medios. "El periódico regional impreso puede gozar de un futuro exitoso si se dan las condiciones marco adecuadas. Por este motivo, por convencimiento, invertimos en la tecnología de impresión más moderna de Koenig & Bauer", afirma el director de la editorial Siegmund Radtke. No obstante, Mittelrhein-Verlag fue una de las primeras empresas en crear un servicio online ya en 1995, el cual no ha cesado de ampliar.

Arriba: La instalación Commander CT 6/2 ampliada en *Rhein-Zeitung* de Coblenza

La construcción compacta con una amplia automatización y una elevada comodidad de manejo hace que la Commander CT destaque respecto de otras máquinas de esta categoría de rendimiento

Elevada productividad mediante automatización

La carga automática de los dos cambiadores de bobinas KBA Pastomat se realiza en la instalación existente a través de KBA Patras. Para las producciones de media portada, también son posibles anchos de banda de 5/12, 7/12 y 11/12. Las torres de ocho cuerpos se pueden dividir para realizar trabajos de mantenimiento. Cuentan con equipos totalmente automáticos de cambio de planchas, compensación del ensanchamiento de banda, regulaciones automáticas del registro de colores, equipos de lavado de mantillas y sistemas de entintado, así como suministro de tinta centralizado. La instalación se controla mediante puestos de mando KBA ErgoTronic con KBA EasyTronic para una maculatura mínima y reducidos tiempos de preparación. Los especialistas de KBA, junto con los técnicos de la empresa, se encargarán de todo el mantenimiento y la asistencia de servicio de la Commander CT 6/2. Mediante el mantenimiento preventivo, se garantiza una elevada disponibilidad y eficiencia de la producción.

Henning Düber
klaus.schmidt@kba.com

Ofensiva de servicio en la KBA Web Lounge

Personalización para satisfacer las necesidades individuales de los clientes

Traslados de máquinas, control de red, acabado inline, mantenimiento remoto o retrofits. Desde hace años, KBA-Digital & Web ofrece a los clientes offset de bobina una amplia gama de servicios, que recientemente se ha ampliado nuevamente para crear opciones de producción adicionales para los usuarios, p. ej., en el ámbito de nuevos formatos publicitarios. En la Web Lounge de drupa 2016, los interesados pudieron informarse tanto de novedades –como las gafas de datos o el puesto de mando móvil– como de ofertas de servicios consolidados.

Mediante las gafas de datos de nuevo desarrollo (AR-DataGlass), los especialistas de KBA ven en tiempo real qué hacen exactamente los técnicos in situ. Los tiempos de intervención se reducen considerablemente y desaparecen los problemas de comunicación debido a malas conexiones. "El gran interés por este nuevo producto de servicio y el número de presentaciones en directo superaron nuestras expectativas", afirma Thomas Potzkai, jefe de Servicio de KBA-Digital & Web.

Muchos visitantes también se interesaron por la KBA MobileConsole –una tableta apta para el sector industrial que actúa como puesto de mando móvil con todas las funciones. Los niveles de manejo y autorización son idénticos al puesto de mando de la máquina, con lo que los impresores y el personal de mantenimiento pueden realizar ajustes en la máquina desde cualquier posición.

"Predictive Maintenance & Service"

El concepto industria 4.0. también estuvo en el orden del día. En este sentido, KBA presentó el mantenimiento predictivo mediante análisis de datos. Junto con una empresa de software, Digital & Web ha desarrollado el software "Prective Maintenance & Service" para clientes de impresión. La empresa suministra el software, KBA los datos y la experiencia en el sector. El objetivo es detectar a tiempo indicios de averías e introducir medidas de forma preventiva antes de que se produzca una parada de la máquina.

En la Digital & Web Innovation Lounge, las ofertas de servicios nuevos y consolidados para clientes de bobina acapararon la atención

Servicio 4.0 con las KBA AR-Data Glass. Gracias al soporte audiovisual, los especialistas de KBA están siempre al lado del usuario

Los clientes, socios y profesionales se informaron de la amplia oferta de servicios en grandes paneles táctiles

Upgrades para nuevos formatos publicitarios

Mediante los upgrades técnicos, se pueden producir nuevos formatos publicitarios (KBA MultiView, KBA Superpanorama, formatos especiales XL) en las máquinas. Por ejemplo, SuperVERTICAL es un formato especial con una superficie panorámica interior que ocupa 4 páginas tabloide. De este modo, las editoriales de periódicos pueden ofrecer a sus anunciantes nuevas posibilidades para aumentar la eficiencia de los anuncios. Soluciones de software para la optimización de procesos, PressSupport24, retrofits, upgrades, control de red o acabado inline: la gama de servicios de KBA-Digital & Web se adapta a las necesidades de las imprentas y despertó mucho interés en drupa, puesto que no puede decirse que el parque de máquinas del mercado haya rejuvenecido en los últimos años.

Henning Düber
henning.dueber@kba.com

Vital convenience confía en la impresión de transferencia térmica

La marcación también debe satisfacer criterios de calidad

Según estipulan los reglamentos de la UE, la información que consta en los envases alimentarios debe ser fácilmente legible. En la actualidad, una letra limpia y clara es un requisito básico de cualquier sistema de marcación. Sin embargo, los requisitos de la industria de transformación alimentaria en cuanto a la calidad de la marcación van considerablemente más allá.

Vital convenience GmbH de Erkelenz se ha marcado como objetivo aunar la calidad, la frescura y el sabor excelente de sus productos con todo aquello que hace que la vida moderna sea cómoda. Para ello la empresa posee un amplio sistema de gestión de la calidad. Todos los procesos se controlan con una gran responsabilidad. La marcación de los datos flexibles es un componente integrante fijo del aseguramiento permanente de la calidad.

Hamburguesas de queso, albóndigas pequeñas o nuggets: la tendencia hacia comidas informales no cesa de crecer. En especial, existe demanda de pequeños y variados tentempiés con una gran calidad para comer entre horas. Vital convenience se considera un fabricante competente de comidas informales para la cocina moderna y creativa. Para el gerente Hans-H. Tappen, los procesos de producción fiables son importantes y se optimizan de forma periódica. Las comidas preparadas deben saber bien y ser fáciles de consumir. Pero también deben tener un buen aspecto. Por eso Vital convenience apuesta por un envase tipo bandeja. Tras el sellado de las bandejas, se aplica a los diferentes productos una etiqueta con los datos correspondientes de la mercancía, como denominación, ingredientes, información nutricional, peso, etc. "Ofrecemos productos de elevada calidad, que se ajustan a las necesidades de nuestros clientes en cuanto a sus recetas y tamaños de envase", subraya el director Markus Dux. "Producimos bajo nuestra propia marca, pero también bajo etiquetas privadas para empresas comercializadoras".

La optimización prevista de los procesos productivos requería sistemas de marcación libremente programables. Por eso, la empresa inició la búsqueda para sustituir todos los aparatos de codificación que, en parte, funcionaban con clichés. Markus Dux: "No era necesario sustituir nuestras termoformadoras y etiquetadoras que aún funcionaban. Pero los sistemas de marcación modernos y uniformes facilitan la conexión de las interfaces y los programas de software. Se pueden sincronizar de forma más sencilla con las máquinas de embalaje y, al final, funcionan de manera mucho más eficiente".

Crece la tendencia hacia comidas informales: existe demanda de pequeños y variados tentempiés con una gran calidad para comer entre horas

ttPRINT XS es un cuerpo de impresión directa de alta resolución con una superficie de impresión de hasta 53 x 40 mm, especial para su integración en máquinas de envasado y etiquetadoras

Según estipulan los reglamentos de la UE, la información que consta en los envases alimentarios debe ser fácilmente legible

El cometido: la integración en las termoformadoras

Se sometieron diferentes tecnologías de distintos proveedores a una prueba de idoneidad. El cometido estaba claro: la integración sencilla en los procesos productivos existentes con termoformadoras Multivac de etiquetadoras transversales MR, todo ello con un esfuerzo mínimo. La marcación variable se realiza directamente sobre las etiquetas preimpresas, antes de que estas se apliquen a las bandejas selladas con un dispensador de etiquetas de cinta transversal. En algunas líneas de envasado, las bandejas se etiquetan desde arriba, mientras que en otras las etiquetas se aplican desde abajo. Lo ideal era que los soportes existentes también se pudieran utilizar para los nuevos sistemas de marcación.

La solución: impresoras de transferencia térmica ttPRINT XS

"La viabilidad técnica la cumplían varios sistemas", continúa explicando Markus Dux, "pero con el modelo básico de la impresora de transferencia térmica ttPRINT XS, KBA-Metronic nos ofrece un aparato de marcación que satisface todos nuestros requisitos. Durante la fase de asesoramiento e implementación de todo el proyecto, también nos dimos cuenta rápidamente de que KBA-Metronic era el socio adecuado para nosotros".

El sistema de marcación es parte integrante de la línea de envasado. A menudo, las modificaciones supuestamente pequeñas en las instalaciones existentes se convierten en una costosa operación. En este caso, se pudieron reutilizar los

marcos existentes de las tres impresoras de estampado en caliente sustituidas por la ttPRINT XS compacta, tuviéndose que complementar únicamente por una pequeña placa adaptadora. Para las demás impresoras se desarrollaron marcos específicos para el cliente.

La etiquetadora de cinta transversal se desplaza por toda la línea para etiquetar y está sometida a un cierto desgaste debido al movimiento continuo. Por este motivo, el marco estándar de KBA-Metronic se ha modificado a la forma más pequeña, lo que ahorra peso y disminuye el desgaste. El cuerpo de impresión integrado completa la etiqueta con los datos variables. Mediante la separación del cuerpo de impresión y la unidad de control, se ha podido fijar la unidad de control a la instalación de envasado ahorrando peso; no se requirió una costosa estructura especial.

La etiqueta con información relativa a la mercancía se coloca tras el sellado de la bandeja

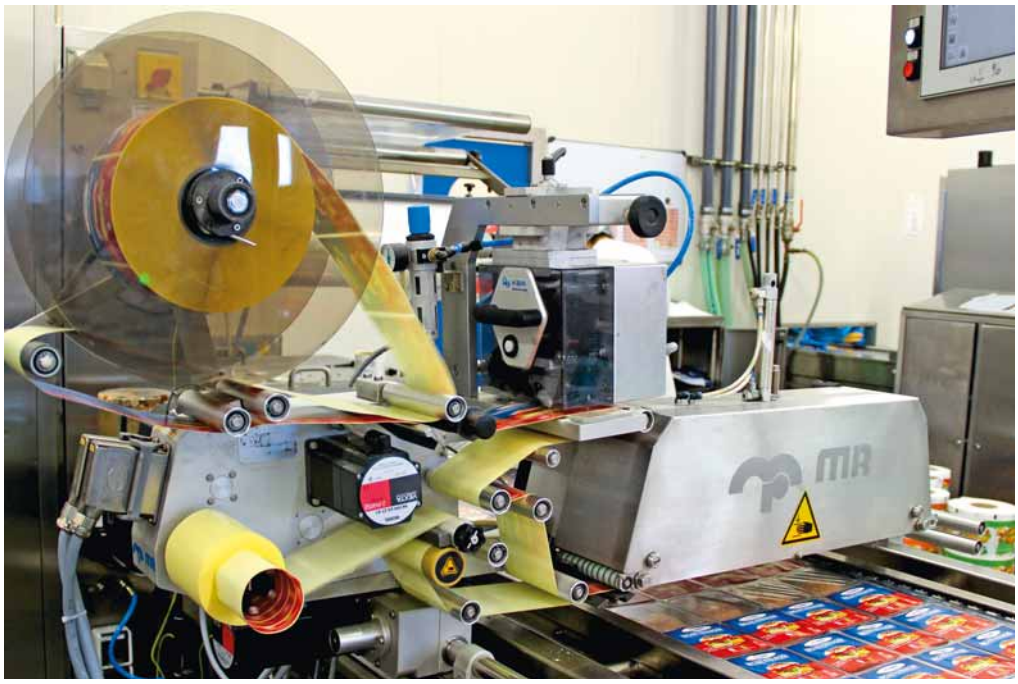
Los tamaños de los envases se ajustan a las necesidades de los clientes

Impresora pequeña – Letra clara

En la impresión de transferencia térmica, las resistencias controladas de forma digital calientan exactamente los puntos de la cinta de tinta donde se debe imprimir. En los puntos calentados, la capa de cera se funde sobre la lámina y se transfiere a la etiqueta como impresión visible. Mediante este método, se logra una resolución de 300 dpi. Se pueden leer bien incluso las letras pequeñas.

La impresora de transferencia térmica ttPRINT XS de KBA-Metronic es un cuerpo de impresión directa de alta resolución con una superficie de impresión de hasta 53 x 40 mm, especial para su integración en máquinas de envasado y etiquetadoras. Llama la atención la estructura compacta. El aparato se ha reducido al mínimo, por lo que resulta adecuado para una fácil integración incluso en los espacios más pequeños. El manejo se realiza a través de la introducción sencilla de comandos en el aparato de control, mediante el intuitivo panel táctil o con PC. La integración del aparato se simplifica gracias a la separación del conjunto del cabezal de impresión y el aparato de control, así como la variante derecha e izquierda del cabezal de impresión. El equipamiento estándar incluye, entre otros, un sistema de transporte de cinta de transferencia sin desgaste, opcionalmente para InkSide OUT o InkSide IN, la versión izquierda y derecha, así como la actualización de variables "al vuelo". La integración de un equipo automático para ahorrar láminas reduce a un mínimo la pérdida de láminas. De este modo, se puede utilizar de manera eficiente el rodillo de tinta de 600 m de longitud. Además, la ttPRINT XS dispone de una serie de letras internas en la impresora, así como códigos 1D, 2D y compuestos.

ttPRINT XS se puede integrar en los procesos productivos existentes con poco esfuerzo



El resumen: la calidad también se puede lograr de forma sencilla

A principios de año, Vital convenience ha modificado todas las termoformadoras Multivac con etiquetadoras de cinta transversal MR, y utiliza en todas las instalaciones la impresora de transferencia térmica ttPRINT XS. Se imprimen códigos de barras claramente legibles, la fecha de caducidad y datos para la trazabilidad de los lotes. La impresora de transferencia térmica puede seguir fácilmente el ritmo de la instalación y, por consiguiente, el usuario está muy satisfecho.

Iris Kluehspies
iris.kluehspies@kba-metronic.com

Más información:
www.kba-metronic.com
www.vital-convenience.de

La instalación serigráfica KBA-Kammann K15-XL puede imprimir más de 10 mill. de cuerpos huecos al año

Eurocopa 2016

Brindar con la edición especial de Jägermeister

Con motivo de la Eurocopa 2016 en Francia, el fabricante de licor de hierbas Jägermeister de Wolfenbüttel sacó a la venta una edición limitada de su preciada bebida. Las botellas de 0,7 l estaban decoradas con siete motivos de países, que por primera vez en la historia empresarial se decoraron con serigrafía de alta calidad.

La tirada de la edición especial fue de 850.000 botellas en total, con un volumen anual de ventas de casi 90 millones de botellas de 0,7 l.

La realización de la decoración con serigrafía en el marco de este exigente proyecto fue a cargo de la empresa PSL GmbH de Hehlen (Baja Sajonia). Se empleó una máquina K15 de KBA-Kammann de tamaño "XL" con un total de 20 unidades de procesamiento y una producción anual de más de 10 mill. de artículos decorados.

Edición especial de Jägermeister decorada directamente mediante serigrafía con motivo de la Eurocopa 2016

Para afrontar a largo plazo los requisitos cambiantes de la decoración por encargo, junto con los siete cuerpos serigráficos con unidades de secado UV, la KBA-Kammann K15-XL dispone de bases de soporte abatibles para los artículos, un dispositivo de registro mediante cámara, una unidad de estampado en caliente – adecuada para estampado roll-on o vertical– y un control de la imagen impresa.

Mediante un inteligente sistema de cambio de módulo, se pueden intercambiar de forma flexible un cuerpo serigráfico, una unidad de secado UV o la unidad de estampado en caliente.

Matthias Graf
graf@kba-kammann.com

Sitio web de interés:
www.pslgmbh.de

Rapida 106 con LED-UV para Hederman Brothers de Misisipi

El equipo de Hederman Brothers, de izda. a dcha.: Doug Hederman, presidente y CEO; Rick Smith, vicepresidente; Coby Parker, controller; John Shaw, director de la imprenta; vicepresidente Bert Jackson y director del centro James Houck

En drupa 2016 la empresa familiar **Hederman Brothers** de Ridgeland (Misisipi) encargó una máquina de seis colores altamente automatizada Rapida 106 con torre de laca, equipamiento LED-UV y regulación de la tinta inline QualiTronic ColorControl. Esta instalación de alta tecnología que alcanza los 20.000 pl./h es la primera Rapida 106 con secadores LED-UV de Air Motion (AMS) en EE. UU. Sustituirá a dos máquinas offset de pliegos antiguas y se instalará en 2016 en un nuevo edificio de esta imprenta comercial de servicios integrales.

Doug Hederman, presidente y CEO de Hederman Brothers en la cuarta generación: "Optamos por una Rapida 106 con esta configuración especial porque creemos que superará las expectativas de nuestros clientes en cuanto a plazos, calidad y acabado. Es nuestra primera máquina de KBA. La Rapida 106 con LED-UV nos ayudará a impulsar nuestro negocio y a mejorar más nuestro servicio de atención al cliente. Los pliegos salen secos de la máquina y pueden pasar de inmediato al acabado. El polvo de la sala de impresión también será cosa del pasado".

Hederman Brothers fue fundada en 1898 por los hermanos Robert y Tom Hederman en Jackson (Misisipi). La empresa compró la primera máquina offset en 1928. Tras décadas de crecimiento continuo en manos de la familia, en 1993 Hederman Brothers se trasladó a una fábrica casi el doble de grande en Ridgeland (Misisipi) e instaló la primera máquina B1. En 1998, con motivo del 100.º aniversario, se obtuvo la certificación ISO. Se creó la nueva área de negocio Hederman Direct y se invirtió en líneas de impresión digitales. Recientemente, esta empresa que no cesa de crecer se ha trasladado a una nueva fábrica en Madison (MS).

Tercera Rapida de formato grande para Ultimate Paper Box

Ultimate Paper Box (UPBX), un fabricante de envases para bienes de consumo en la City of Industry (California), amplía su capacidad con la instalación de la tercera Rapida de formato grande. La nueva Rapida 145 de siete colores con torre de laca y equipamiento UV complementa a una Rapida 162a de seis colores y sustituye a una Rapida 142 antigua. La nueva instalación supone un considerable aumento de la capacidad para el crecimiento constante de dos cifras que UPBX registra desde hace tiempo.

"Mediante la nueva instalación ampliamos nuestra capacidad de envases especialmente exigentes y podemos ofrecer un servicio aún mejor a nuestros clientes fijos. Un avance remarcable es el equipamiento UV de la nueva Rapida 145, con el que podemos imprimir y acabar los pedidos en una pasada y, de este modo, aumentar la calidad con plazos breves. Nuestra larga colaboración con KBA y nuestras Rapida extremadamente productivas han contribuido a nuestro vertiginoso crecimiento", explica el propietario Janak Patel.

Ultimate Paper Box Company fue fundada en 1995 por cuatro personas en un almacén de 185 m².

Hoy en día, la empresa abastece a mercados de envases de electrónica, alimentos y productos farmacéuticos, así como comercio minorista. La fábrica principal de 3.700 m² está situada junto a una empresa de envases flexibles fundada tres años atrás. Ultimate Paper Box cuenta con la cualificación G7 Master y la certificación FSC/SFI. Con un total de aprox. 120 empleados, ambas empresas registran un volumen de negocio de aprox. 32 mill. US$.

Janak Patel (izda.), propietario de Ultimate Paper Box, con el responsable de Ventas de KBA Marcus Schoen en la Rapida 162a que ya produce desde hace algunos años

La costa Este americana está repleta de Rapida

El impresor Moi Nguyen del fabricante de envases Dee Paper Box Company de Chester (PA) disfruta de la vista de la nueva Rapida 145 de siete colores con equipamiento de doble laca

KBA North America cuenta con múltiples instalaciones Rapida en renombradas imprentas comerciales y de envases en la costa Este americana. Muchos de estos premiados usuarios Rapida son clientes fieles de KBA, mientras que otros han cambiado recientemente de otros proveedores.

Los pedidos más grandes de Rapida 106 han venido de la renombrada imprenta comercial **Allied Printing Services** de Manchester, CT (más información en la página 14) y del productor de envases **Beyer Graphics** en Commack, NY. **Flower City Printing** de Rochester (NY), una de las mayores imprentas privadas de expositores y envases, ha puesto en servicio una máquina de siete colores Rapida 164 con equipamiento completo y cuerpo de lacado. La empresa especializada en envases para bebidas y otros **NEPA Carton and Carrier Company** de Moosic (PA) produce desde hace poco con una Rapida 145 nueva de siete colores altamente automatizada. Una máquina nueva de siete colores de la misma serie con equipamiento de doble laca se utiliza en **Dee Paper Box Company** de Chester (PA), especializada en la producción de envases plegables. El mayor rendimiento neto para una mayor capacidad y plazos más breves, más flexibilidad para atender los deseos individuales de los clientes en cuanto a calidad y acabado, así como el servicio profesional de KBA North America, son los criterios que suelen decantar las decisiones a favor de la tecnología Rapida.

Junto con estos destacados usuarios, KBA North America se congratula de las inversiones más recientes de otros muchos clientes leales en el nordeste de EE. UU. y en el Atlántico Medio. La mayoría utiliza máquinas de formato mediano largas de las series Rapida 106 y Rapida 105, a menudo con equipamientos especiales para el acabado. Es el caso de la imprenta de cartonajes **Hub Folding Box Company** de Mansfield (MA) y **Parlor City** de Binghamton (NY).

Japón: buenas experiencias con la campeona mundial en tiempos de preparación

Iwakura Printing de Osaka (Japón) produce desde mediados de 2015 con una Rapida 106 de siete colores con torre de laca. Este fabricante de envases alimentarios utiliza sobre todo máquinas offset de pliegos, aunque también produce envases flexibles.

El gerente Daisuke Iwakura, la tercera generación al frente de esta empresa familiar con unos 250 empleados, ha aprendido a apreciar su Rapida 106 de alta tecnología. Sustituyó a dos máquinas antiguas y ofrece capacidad adicional. La drástica reducción de los tiempos de preparación, la menor maculatura de arranque y el rendimiento considerablemetne superior han mejorado mucho la rentabilidad de la producción. De este modo Iwakura se ha convertido en un importante elemento de difusión de la técnica de impresión de KBA en Japón.

Con DriveTronic SPC, DriveTronic Plate Ident, equipos de lavado CleanTronic, torre de laca DriveTronic SFC con AniloxLoader y equipamiento para el modo mixto convencional y UV, la Rapida 106 cuenta con casi todo lo que actualmente es viable en el moderno offset de pliegos. Daisuke Iwakura está convencido de que la máquina se amortizara mucho más rápido de lo previsto, aunque los números que KBA le presentó inicialmente le parecieron optimistas.

En primavera de 2016, Daisuke Iwakura se informó en KBA-Sheetfed sobre tendencias actuales en la tecnología UV. Su experiencia de que los datos de rendimiento de KBA son correctos también la comparten muchos otros usuarios de KBA en el país del sol naciente. Tres años tras la instalación de la primera Rapida, un 40 % de los clientes nuevos japoneses han encargado otra máquina de KBA.

Daisuke Iwakura, gerente de Iwakura Printing en Osaka, se muestra claramente satisfecho con el rendimiento de su KBA Rapida 106

Una nutrida delegación de Leo Paper Group se informó en Düsseldorf sobre las novedades del Grupo KBA en drupa

Un grupo chino líder se expande con técnica de KBA

En drupa, Heshan Astros, perteneciente a **Leo Paper Group**, optó nuevamente por una KBA Rapida. Si al principio eran máquinas de formato mediano, en 2011 se encargó la primera instalación de formato grande. En Düsseldorf, Heshan Astros Printing realizó el pedido de una Rapida 164 con seis sistemas de entintado y torre de laca. Ya es la instalación n.º 17 de KBA en la empresa. Una nutrida delegación de Leo Paper Group se informó durante su vista en Düsseldorf sobre las múltiples novedades del Grupo KBA en drupa.

La empresa matriz Leo Paper fundada en 1982 se ha convertido en una imprenta y productor de envases líder en China y, actualmente, tiene doce filiales. Con aprox. 667.000 m2 de superficie de producción, Heshan Astros Printing es la mayor empresa productiva del grupo y, tras 20 años de crecimiento, se ha especializado en soluciones de impresión "de ventanilla única". Con una tecnología avanzada y una enorme capacidad, Heshan Astros ofrece una amplia gama de prestaciones en la impresión y el acabado para satisfacer todos los deseos imaginables de los clientes. Desde 2005, las inversiones periódicas en instalaciones KBA contribuyen al crecimiento de esta imprenta fundada en 1991. Actualmente, Heshan Astros tiene más de 10.000 empleados. Las exportaciones alcanzaron aprox. 325 mill. € el ejercicio pasado.

Simply Cartons de Nottingham invierte nuevamente en una Rapida 106

En drupa, el productor de envases **Simply Cartons** de Nottingham (Reino Unido) optó por segunda vez –después de hacerlo en 2015– por la campeona mundial en tiempos de preparación Rapida 106. La máquina de seis colores y hasta 20.000 pl./h, con doble laca para la impresión convencional y UV, está muy automatizada como su hermana. Junto con la alimentación sin tacones de arrastre DriveTronic SIS, el cambio simultáneo de planchas DriveTronic SPC, los equipos automáticos de lavado CleanTronic SRW, así como las soluciones nonstop y logísticas, la nueva Rapida 106 también cuenta con regulación de la tinta inline QualiTronic Professional. Está elevada 900 mm para pilas más altas. Tras su instalación a principios de 2017, esta empresa de 120 empleados producirá únicamente con técnica de impresión de KBA.

El rendimiento de la primera Rapida 106 –una instalación de siete colores con doble laca y un sistema de entintado antes de la última torre de laca– fue decisivo para la segunda máquina. Craig Mather, CEO de Simply Cartons: "Nuestros clientes esperan que les demos soluciones innovadoras. Por eso necesitamos proveedores con un enfoque similar al nuestro. Las sinergias entre Simply Cartons y KBA en el desarrollo y la innovación, así como la estima recíproca, generan confianza.

En drupa, de izda. a dcha: Andrew Pang, director ejecutivo de KBA (UK), Craig Mather, CEO Simply Cartons, Ralf Sammeck, gerente de KBA-Sheetfed, y Chris Scully, responsable de Ventas de KBA (UK)

Pronto podremos imprimir y acabar hasta 40.000 pliegos B1 por hora. Este rendimiento convence a nuestros clientes".

Saket Kanoria, CEO de TCPL Packaging (3.º izda.), y su equipo directivo –aquí con representantes de KBA e IPM– encargaron en la feria tres instalaciones Rapida 106 con un total de 26 cuerpos de impresión y acabado

Ofensiva de inversiones en drupa: tres Rapida 106 para TCPL Packaging

Apenas ha pasado un año desde la última inversión y **TCPL Packaging** ya ha vuelto a encargar tres Rapida 106 en drupa. TCPL Packaging es una de las mayores imprentas de envases de India. Las tres nuevas máquinas complementarán a las cuatro Rapida de formato mediano que ya producen con entre seis y ocho sistemas de entintado, torre de laca y, en su mayoría, equipamiento logístico.

La primera de las nuevas Rapida emprenderá su viaje hacia la fábrica de TCPL en Silvassa en otoño de 2016. Cuenta con siete sistemas de entintado y equipamiento de doble laca, produce tanto convencional como con tintas/lacas UV y está integrada en una logística de pilas. A principios de 2017 le seguirán una Rapida 106 de seis colores y otra de siete. Una de ellas para la fábrica de Haridwar; el destino de la otra aún está por determinar. Los principales motivos de la nueva inversión en máquinas de pliegos de KBA son su elevado rendimiento, el excelente asesoramiento por parte de KBA y el distribuidor IPM, así como el reconocido liderazgo de KBA en la producción UV.

TCPL tiene tres centros offset de pliegos; el tercero está situado en Guwahti. La empresa cuenta con todas las certificaciones habituales en gestión de la calidad y producción de envases alimentarios. A día de hoy, esta imprenta de envases fundada en 1990 tiene una plantilla de 1.200 empleados. Muchos de los productos de la empresa ya han sido premiados.

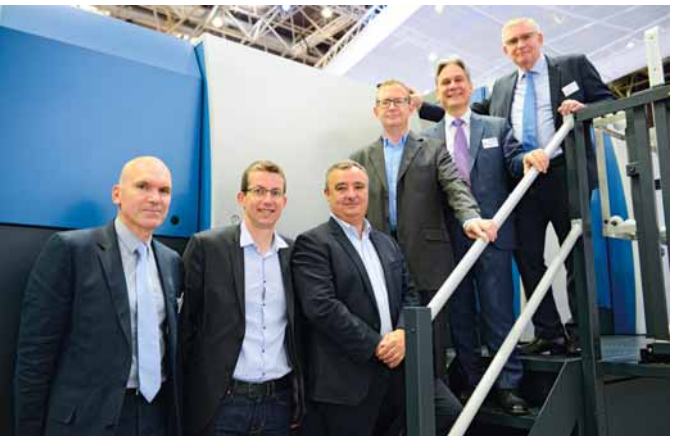
Primera Rapida 106 de gama alta para Bangladés

A finales de agosto, la primera Rapida 106 emprendió su camino hacia Bangladés. **NRG Printing & Packaging** optó en drupa por la n.º 1 en la impresión de envases y la campeona mundial en tiempos de preparación en el formato mediano. En la empresa imprimen 18 máquinas offset de pliegos. La Rapida 106 de siete colores con torre de laca y equipamiento UV deberá permitir que la empresa pueda tener presencia en nuevos mercados.

NRG es uno de los mayores fabricantes textiles de Bangladés y, desde 2007, posee una imprenta propia con 175 empleados y oficina central en Daca. La Rapida 106 se utilizará en la imprenta de Jamirdia. Está equipada con paquete para cartonajes y plásticos, y está elevada 450 mm. ErgoTronic ColorDrive se encarga de la regulación de la calidad. La conexión con la preimpresión y el MIS se realiza mediante LogoTronic Professional.

NRG Printing & Packaging produce envases alimentarios, así como cajas plegables para la industria cosmética y farmacéutica. Sus clientes incluyen productores internacionales de artículos de marca como Nestlé o Unilever. Con la nueva máquina se fabricarán en Bangladés productos impresos que hasta la fecha se importaban de la India.

En el stand de KBA en la feria (de izda. a dcha.): Bhupinder Sethi, responsable de Ventas de KBA, Ashan Habib Mamun, director general de NRG Printing & Packaging, Dietmar Heyduck, director de Ventas de KBA, Ali Amzad Hossain del distribuidor de KBA Graphic Solutions, y MD. Mojahedul Islam, subdirector general de NRG Printing & Packaging



De izda. a dcha.: Jean-Marc Pesse, KBA-France; Olivier Moysan, director de la planta de A&R Carton CDF; Pierrick Van Hoorde, gerente de A&R Carton CDF; Roger Lefebvre, jefe de Producción de A&R Carton CDF; Dietmar Heyduck, director de Ventas de KBA-Sheetfed, y Michel Faust, gerente de KBA-France, ante la Rapida 145

La mayor máquina offset de pliegos de drupa irá a Francia

A&R Carton se queda con el coloso de alta tecnología de la feria

La mayor máquina offset de pliegos de drupa 2016 producirá pronto en Francia. El coloso de alto rendimiento presentado en el stand de la feria de KBA –la Rapida 145 con seis cuerpos de impresión, torre de laca, triple prolongación de la salida, logística automatizada de pilas y hasta 18.000 pl./h en el formato 106 x 145 cm– se instalará en otoño de 2016 en **A&R Carton CDF** de Cholet, en el oeste de Francia.

A&R Carton es uno de los mayores grupos europeos de envases, con centros de producción en muchos países, desde Francia hasta Rusia.

La Rapida 145 con seis cuerpos de impresión y un cuerpo de lacado de alto rendimiento para laca UV y acrílica posee un equipamiento óptimo para la producción de exigentes envases de cartón, sobre todo para alimentos. Además, con su elevada automatización, permite la producción rentable de tiradas cada vez más pequeñas. El equipamiento incluye: DriveTronic SRW (Simultaneous Roller Wash) para el lavado de los sistemas de entintado en paralelo a otros procesos de preparación, el cambio totalmente automático de planchas FAPC, el equipo de lavado de mantillas y cilindros impresores CleanTronic Multi para un uso de tinta cambiante, CleanTronic UV, los tinteros EasyClean con revestimiento antiadherente para un rápido cambio de tinta y el automatismo nonstop con logística automatizada de pilas en el marcador y la salida.

A pesar de la creciente relevancia de la impresión digital, para muchos visitantes la Rapida 145 –que sobresalía por sus dimensiones, su productividad y su calidad de impresión– fue uno de los productos destacados de la edición de drupa de este año. Algo así solo puede verse en la feria líder del sector

Report
es la revista publicada por el grupo de empresas Koenig & Bauer (KBA):

Koenig & Bauer AG,
KBA-Digital & Web Solutions AG & Co. KG
Friedrich-Koenig-Straße 4
97080 Würzburg
Alemania
Teléfono +49 (0)931 909-4336
Web: www.kba.com
E-mail: kba-wuerzburg@kba.com

KBA-Sheetfed Solutions AG & Co. KG
Friedrich-List-Straße 47
01445 Radebeul
Alemania
Teléfono +49 (0)351 833-2580
Web: www.kba.com
E-mail: kba-radebeul@kba.com

KBA-Metronic GmbH
Benzstraße 11
97209 Veitshöchheim
Alemania
Teléfono +49 (0)931 9085-0
Web: www.kba-metronic.com
E-mail: info@kba-metronic.com

KBA-MetalPrint GmbH
Wernerstr. 119-129
70435 Stuttgart
Alemania
Teléfono +49 (0)711 69971-0
Web: www.kba-metalprint.de
E-mail: info@kba-metalprint.de

KBA-Kammann GmbH
Bergkirchener Str. 228
32549 Bad Oeynhausen
Alemania
Teléfono +49 (0)5734 5140-0
Web: www.kba-kammann.com
E-mail: mail@kba-kammann.com

KBA-Flexotecnica S.p.A.
Via L. Penagini 1
26838 Tavazzano (Lodi)
Italia
Teléfono +39 (0371) 4431
Web: www.kba-flexotecnica.com
E-mail: info@kba-flexotecnica.com

Editor:
Grupo de empresas Koenig & Bauer

Responsable del contenido:
Klaus Schmidt,
Director de Comunicación
del grupo KBA, Würzburg

Maquetación:
Elena Laube, KBA Würzburg

Impreso en la Rep. Fed. de Alemania

ADD MORE VALUE TO YOUR DAY

¡Juntos creamos más valor añadido!

Las innovaciones en la impresión tienen 200 años de tradición en KBA. Por eso somos líderes tecnológicos en muchos mercados. Ahora aprovechamos la transformación digital para aportar más valor añadido a nuestros clientes. Con KBA 4.0. mejoraremos su rendimiento en el negocio diario gracias a recomendaciones y servicios que le aportarán beneficios. Además reduciremos las distancias, puesto que KBA 4.0. conecta.
Add more value to your day. **ADD MORE KBA TO YOUR DAY.**

KBA-Lauvic España
Tel.: +34 93 473 7677, lauvic@kbalauvic.net
KBA Latina, SAPI de CV
Tel.: +52-55-52805239, stefan.deuster@kba.com
Koenig & Bauer do Brasil Ltda.
Tel.: +55 11 5051-5320, luizcesar.dutra@kba.com
www.kba.com

KBA
Koenig & Bauer Group

KBA.1.718.es